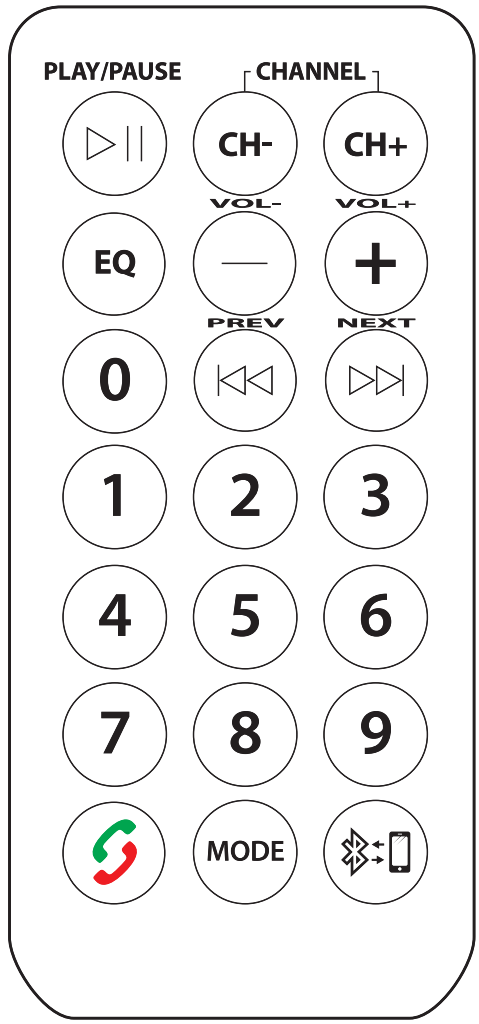
FOREVER

MANUAL

BLUETOOTH FM TRANSMITTER

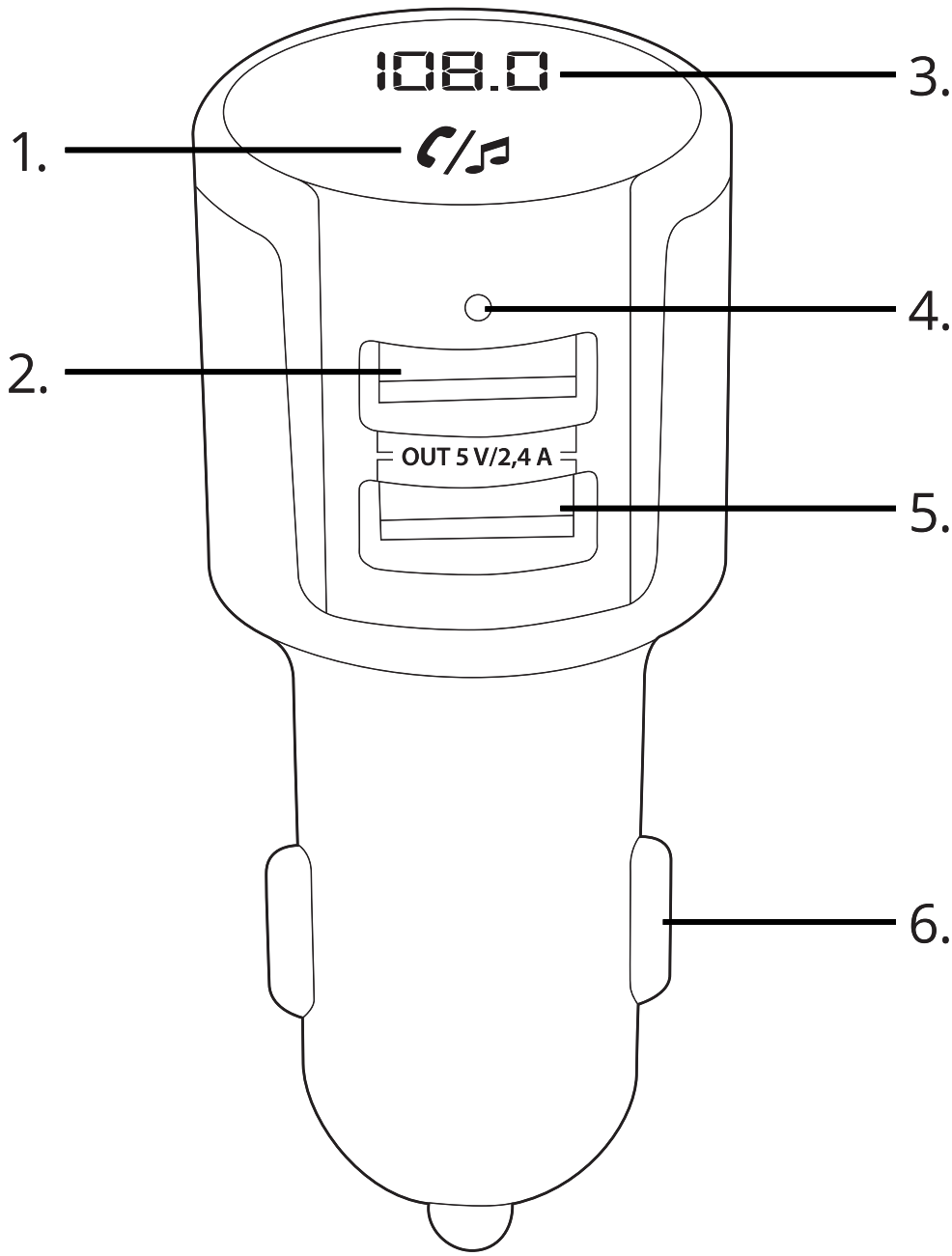
TR-340



RoHS 2011/65/UE

Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. By recycling reusing the materials or other form of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Symbol oznacza, że urządzenie nie powinno być składowane z normalnymi odpadami gospodarstw domowych. Oddając tego typu odpady we właściwych miejscach przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych.


108.0
1.
3.
4.
2.
OUT 5 V/2,4 A
5.
6.

EN

Thank you for buying Forever FM Transmitter. Before use, read the instruction manual which contains additional information about the functions and directions for use. Do not attempt to repair, modify or disassemble the device on your own. We hope that Forever will meet your expectations.

Specification

Input drives: 12-24 V DC

Operating voltage ranges: 9 V - 26 V

Input drives: 5 V DC 2,4 A

USB port: 1 GB-32 GB

Working temperature: 0 - 50° C

Voltage display precision: Error ± 1 V

Supported format of files: WMA/MP3

FM transmitter operation frequency: 87,5-108 MHz

Range of efficient operation of a microphone: 0,5 - 2 meters

Bluetooth version: 4,2+EDR

Bluetooth connectivity range: Up to 5 meters

FM transmission coverage: Up to 10 meters

SNR: >60 dB

Disturbances level: <0.1%

Bandwidth: 20 Hz-15 Khz

Right and left channel: >60 dB

Introduction to the diagram.

1. Mode switching button:

– Press the button shortly to play/stop the music, press and hold the button to switch the drive display mode/Bluetooth/USB/voltage display mode

– Incoming calls are received by briefly pressing the button/Declining a call – Press the button and hold it for approx. 2 seconds, to reconnected with the last number – press the button twice. During conversation, press the button for approx. 2 seconds to switch the hands-free mode to a private mode.

2. USB 5 v/2.4 A output

3. Display screen.

4. Microphone opening.

5. USB 5 v/2.4 A output, USB MP3/WMA input

6. 12-24 V power supply connector;

- Note: In total two USB outputs, 5 V/2,4 A.

Activation of the transmitter

1. Connect the power connector of the transmitter to a car lighter socket. The display will show an indication of voltage on the battery.

2. In a short while, the display will show the operating frequency of the transmitter.

Connecting the transmitter with a car radio

1. Activate a car radio and the transmitter.

2. Set the radio to receive FM waves.

3. Read the set broadcasting frequency value on the display.

4. Using the manufacturer manual, set the same frequency in the car radio. Now, the devices are connected.

Change of transmitter operating frequency

Set the frequency of transmitter operation from the range 87.5-108.0 mHz: Use CH +/- button on the remote. The frequency on the transmitter's display will start to change. Set the same frequency on the car radio, avoid frequencies used by radio stations.

Connecting the FM transmitter with a phone via Bluetooth

1. Activate the transmitter. By default, it operates in Bluetooth connectivity mode.

2. Activate Bluetooth connectivity in your telephone.

3. Search new devices in your phone.

4. Connect with "TR-340" device.

5. If you are prompted about a password, enter "0000".

Listening to music from a phone via Bluetooth

The transmitter and a car radio must be turned on. The car radio must be set to the frequency of the transmitter, and the phone must be connected with the transmitter via Bluetooth.

In order to listen to music, simply open a music application in the phone, and the sound will be sent to the car radio via the transmitter.

Playing music from a pendrive

1. Insert the device in the car lighter socket, and then connect USB memory stick with MP3/WMA files. The transmitter will automatically start playing; to stop/resume playing, press the play/pause button

2. Activate the car radio, and then set it to the same frequency as the transmitter to start broadcasting.

3. Setting frequency:

– Use CH +/- button on the remote. The frequency on the transmitter's display will start to change.

4. Change track:

– On the remote, press button ⏮ or ⏭ to switch between tracks.

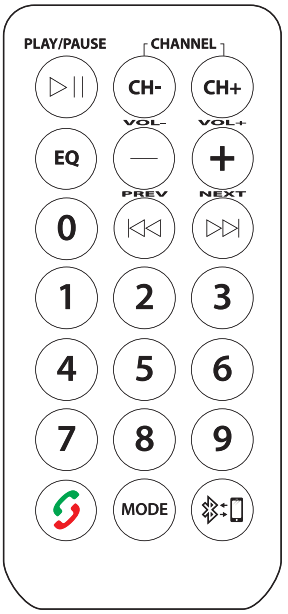
5. Volume adjustment:

– Press -/+ button on the remote to change volume.

1. CH- Decrease of frequency
2. CH+ Increase of frequency
3. Last track ⏮
4. Next track ⏭
5. Play/pause ⏯
6. +: Increase volume
7. -: Decrease volume
8. EQ
9. 0-9 Buttons: Quick selection of a track

(Note: You cannot quickly select a track in Bluetooth mode.)

10. Receive/Decline an incoming call (double click to reselect)
11. Mode: One click switches the mode (Bluetooth - USB – voltage display)



Charging devices using USB sockets in the transmitter

1. Connect the transmitter to a lighter socket in the car
2. Connect external device charging cable to USB socket
3. Connect the second end of the cable to a charged device. Charging will begin automatically.

When charging external devices, observe guidelines included in the manual of the producer. Devices may be charged from both outputs at the same time.

Checking voltage in the battery

The battery voltage is presented automatically on the display after connecting the transmitter to a car lighter socket. You may also check the voltage value during operation of the device. Pressing and holding the mode change button will show the battery voltage value on the display.

Safety

– The device is not a toy

– Protect the device from moisture

– Do not interrupt publicly available frequencies

PL

PL

Dziękujemy za zakup transmitera FM marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi, dzięki której dowiesz się więcej o funkcjach i sposobie użycia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać, modyfikować ani rozkręcać urządzenia. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

Specyfikacja

Napięcie wejściowe: 12-24 V DC

Zakresy napięć pracy: 9 V - 26 V

Napięcie wyjściowe: 5V DC 2,4 A

Wejście USB: 1 GB - 32 GB

Temperatura pracy: 0-50°C

Dokładność wyświetlania napięcia: Błąd ± 1V

Obsługiwany format plików: WMA/MP3

Częstotliwość pracy transmitera FM: 87,5-108 MHz

Zasięg efektywnego działania mikrofonu: 0,5-2 metrów

Wersja Bluetooth: 4.2+EDR

Zasięg łączności bluetooth: Do 5 metrów

Zasięg transmisji FM: Do 10 metrów

SNR: >60dB

Stopień zakłóceń: <0.1%

Pasmo przenoszenia: 20Hz-15Khz

Prawy i lewy kanał: >60dB

Wprowadzenie do diagramu.

1. Przycisk przełączania trybu:

- Krótkie naciśnięcie, aby odtwarzać/wstrzymać muzykę, długie naciśnięcie, aby przełączyć tryb wyświetlania dysku/Bluetooth/USB/tryb wyświetlania napięcia.

- Odbieranie przychodzącego połączenia odbywa się po przez krótkie naciśniecie przycisku/ Odrzucenie połączenia - Naciśnij przycisk i przytrzymaj ok. 2 sec., aby ponownie połączyć się z ostatnim numerem - kliknij przycisk dwukrotnie. W trakcie rozmowy naciśnij przycisk ok.2 sec aby przełączyć z trybu głośnomówiącego na tryb prywatny.

2. Wyjście USB 5 V/2,4 A

3. Ekran wyświetlacza.

4. Otwór mikrofonu.

5. Wyjście USB 5 V/2,4 A, wejście USB MP3/WMA

6. Złącze zasilania 12-24 V

- Uwaga: Łącznie dwa wyjścia USB, 5 V/ 2,4 A.

PL

Uruchomienie transmitera

1. Wepnij transmiter złączem zasilania do gniazda zapalniczki samochodowej. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie napięcia na akumulatorze.

2. Po chwili na wyświetlaczu będzie wskazana częstotliwość na jakiej nadaje transmiter.

Połączenie transmitera z radiem samochodowym

1. Włącz radio samochodowe i transmiter.

2. Ustaw radio samochodowej na odbiór fal FM.

3. Odczytaj z wyświetlacza transmitera ustawioną wartość częstotliwości transmisji.

4. W radiu samochodowym zgodnie z instrukcją producenta ustaw tą samą częstotliwość. Od tego momentu oba urządzenia są połączone.

Zmiana częstotliwości pracy transmitera

Ustaw częstotliwość pracy transmitera z zakresu 87.5-108.0 mHz: · Na pilocie użyj przycisku CH +/-. Częstotliwość na wyświetlaczu transmitera zacznie się zmieniać. Na radiu samochodowym ustaw identyczną częstotliwość, unikaj częstotliwości na których nadają rozgłośnie radiowe.

Połączenie transmitera FM z telefonem po bluetooth

1. Włącz transmiter. Domyślnie działa on w trybie łączności bluetooth.

2. Włącz łączność bluetooth w telefonie.

3. W telefonie wyszukaj nowych urządzeń.

4. Połącz się z urządzeniem „TR-340”.

5. W razie konieczności podania hasła wpisz „0000”.

7. Słuchanie muzyki z telefonu po bluetooth.

Transmiter i radio samochodowe muszą być włączone. Radio samochodowe nastawione na częstotliwość transmitera, a telefon połączony z transmiterem po bluetooth.

W celu słuchania muzyki wystarczy na telefonie uruchomić aplikację muzyczną i za pośrednictwem transmitera dźwięk będzie przesyłany do radia samochodowego.

8 Odtwarzanie muzyki z pendrive-a

1. Umieść urządzenie w gnieździe zapalniczki samochodowej,a następnie podłącz pamięć USB, na której zapisane są pliki MP3/WMA. Transmiter automatycznie rozpocznie odtwarzanie, aby zatrzymać/wznowić odtwarzanie naciśnij przycisk odtwarzanie/pauza.

2. Włącz radio samochodowe, a następnie ustaw je na taką samą częstotliwość, co transmiter, by rozpocząć nadawanie.

3. Ustawianie częstotliwości:

-Na pilocie użyj przycisku CH +/-. Częstotliwość na wyświetlaczu transmitera zacznie się zmieniać.

4. Zmiana utworów:

- Na pilocie naciśnij przycisk lub , by przełączać pomiędzy utworami.

5. Regulacja głośności:

- Na pilocie naciśnij przycisk - /+, w celu zmiany głośności.

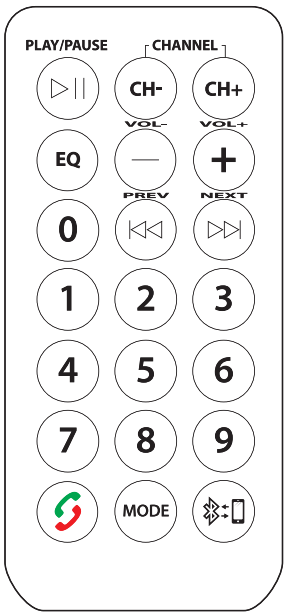
PL

1. CH- Zmniejszanie częstotliwości.
2. CH+ Zwiększanie częstotliwości.
3. Ostatni utwór.
4. Następny utwór.
5. Play/pauza.
6. +: Zwiększ głośności
7. -: Zmniejsz głośności.
8. EQ
9. 0-9 Przyciski: Szybkie wybieranie utworu.

(Uwaga: Nie można szybko wybrać utworu w trybie Bluetooth.)

10. Odbierz/Odrzuć nadchodzące połączenie (kliknij dwukrotnie, aby ponownie wybrać)

11. Mode: Jedno kliknięcie przełącza tryb (Bluetooth - USB- wyświetlacz napięcia)



Ładowanie urządzeń za pomocą gniazd USB w transmiterze

1. Podłącz transmiter do gniazda zapalniczki w samochodzie
2. Podłącz do gniazda USB kabel do ładowania urządzenia zewnętrznego
3. Drugi koniec kabla wepnij do urządzenia ładowanego. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

Podczas ładowania urządzeń zewnętrznych stosuj się do wytycznych zawartych w instrukcji producenta. Urządzenia można ładować z obu wyjść jednocześnie.

Sprawdzanie napięcia na akumulatorze

Napięcie akumulatora prezentowane jest automatycznie na wyświetlaczu po włożeniu transmitera do gniazda zapalniczki samochodowej. Podczas pracy urządzenia, również można sprawdzić wartość napięcia. Po przyciśnięciu i przytrzymaniu przycisku zmiany trybu na wyświetlaczu pojawi się wartość napięcia akumulatora.

Bezpieczeństwo

- Urządzenie nie jest zabawką

- Chroń urządzenie przed kontaktem z wilgocią

- Pamiętaj, aby nie zakłócać częstotliwości ogólnodostępnych

BG

Благодарим за покупката на FM трансмитер от марка Foever. Преди включване, моля, запознайте се с инструкцията за обслужване, благодарение на която ще опознаете функциите и начина на употреба. Моля, не се опитвайте самостоятелно да ремонтирате, модифицирате или разглобявате устройството. Надяваме се, че продукт Forever ще изпълни Вашите очаквания.

Спецификация

Входно напрежение: 12-24 V DC

Обхват на работни напрежения: 9 V-26 V

Изходно напрежение: 5 V DC 2,4 A

USB вход: 1 GB-32 GB

Температура на работа: 0-50°C

Точност на показване на напрежението: ± 1 V

Обслужван формат на файловете: WMA/MP3

Работна честота на трансмитера FM: 87,5-108 MHz

Обхват на ефективно действие на микрофона: 0,5-2 метра.

Версия Bluetooth: 4.2+EDR

Обхват на комуникация bluetooth: До 5 метра

Обхват на трансмисия FM: До 10 метра

SNR: >60 dB

Степен на смущения: <0.1%

Честотна лента: 20 Hz-15 Khz

Десен и ляв канал: >60 dB

Въвеждане в диаграмата

1. Бутон за превключване на режима:

- Кратко натискане за възпроизвеждане/спиране на музиката, продължително натискане за превключване на режим показване на диска/Bluetooth/USB/режим за показване на напрежението

- Приемане на обаждане се извършва чрез кратко натискане на бутона/Отхвърляне на обаждане - Натиснете и задръжте бутона за ок. 2 секунди, за да се свържете с последния номер - кликнете върху бутона двукратно. За да превключите по време на разговор режима от режим високоговорител в личен режим, трябва да натиснете бутона за ок. 2 секунди.

2. Изход USB 5 V/2,4 A

3. Дисплей

4. Отвор на микрофона.

5. Изход USB 5 V/2,4 A, вход USB MP3/WMA

6. Захранващ конектор 12-24 V;

- Внимание: Общо два изхода USB, 5 V/2,4 A.

Включване на трансмитера

1. Поставете трансмитера в гнездото на автомобилната запалка. Върху дисплея ще се появи показанието на напрежението на акумулатора.

2. След кратко време върху дисплея ще се появи честотата, с която предава трасмитерът.

Свързване на трансмитера с автомобилно радио

1. Включете автомобилното радио и трансмитера.

2. Настройте режима на автомобилното радио за приемане на FM честотни вълни.

3. Отчетете от дисплея на трансмитера настроената стойност на честотата на трансмисията.

4. Настройте същата честота в автомобилното радио, следвайки инструкция на производителя. От този момент двете устройства са свързани.

Промяна на честотата на трансмисията

Настройте честотата на работа на трансмитера в обхват 87,5-108,0 MHz: Върху дистанционното управление използвайте бутон CH +/-. Честотата върху дисплея на трансмитера ще започне да се променя. Настройте същата честота в автомобилното радио като избягвате честотите, на които предават радиостанциите.

Свързване на трансмитера FM с телефон чрез bluetooth

1. Включете трансмитера. По подразбиране той работи в режим bluetooth.

2. Включете функция bluetooth в телефона.

3. Намерете новите устройства в телефона.

4. Свържете се с устройството „TR-340”.

5. При необходимост от въвеждане на парола въведете „0000”.

Слушане на музика с телефон по bluetooth

Трансмитерът и автомобилното радио трябва да бъдат включени. Автомобилното радио трябва да е настроено с честотата на трансмитера, а телефонът да е свързан с трансмитера чрез bluetooth.

За да слушате музика, е достатъчно да включите в телефона музикална апликация и посредством на трансмитера звукът ще бъде изпращан към автомобилното радио.

BG

Възпроизвеждане на музика от пендрайв

1. Поставете устройството в гнездото на автомобилната запалка, а след това свържете памет USB, върху която са записани файловете MP3/WMA. Трансмитерът автоматично ще започне да възпроизвежда. За да спрете/да продължите възпроизвеждането, трябва да натиснете бутона възпроизвеждане/пауза.

2. Включете автомобилното радио и настройте същата честота като тази на трансмитера, за да започнете предаването.

3. Настройка на честотата:

- Използвайте бутона CH +/- върху дистанционното управление. Честотата върху дисплея на трансмитера ще започне да се променя.

4. Смяна на песните:

- За превключване между песните, върху дистанционното управление натискайте бутона ⏮ или ⏭.

5. Регулиране на силата на звука:

- Натиснете бутон - /+ върху дистанционното управление, за да промените силата на звука.

1. CH- Намаляване на честотата.

2. CH+ Увеличаване на честотата.

3. Последна песен. ⏮

4. Следваща песен. ⏭

5. Play/pauza. ⏯

6. +: Увеличи силата на звука.

7. -: Намали силата на звука.

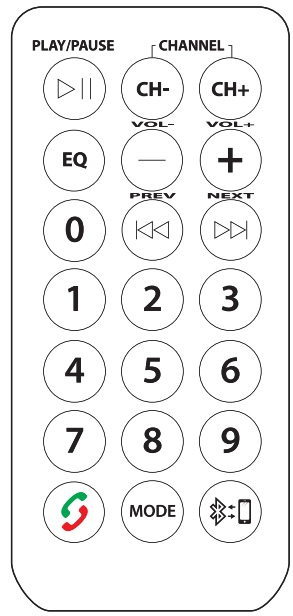
8. EQ

9. 0-9 Бутони: Бързо избиране на песен.

(Забележка: В режим Bluetooth функцията бързо избиране на песен е недостъпна.)

10. Приеми/Отхвърли повикване (кликнете двукратно, за да изберете отново) 📞

11. Mode: Едно кликване превключва режим (Bluetooth - USB - екран на напрежението)



Зареждане на устройствата с помощта на USB гнездата в трансмитера

1. Свържете трансмитера в гнездото на автомобилната запалка.

2. Свържете към USB гнездото кабел за зареждане на външно устройство.

3. Вторият край на кабела включете в зареждането устройство. Зареждането ще започне автоматично.

По време на зареждане на външни устройства следвайте указанията от инструкцията на

производителя. Можете да зареждате устройства от двете гнезда едновременно.

Проверка на напрежението на акумулатора

Напрежението на акумулатора се показва автоматично върху дисплея след включването на трансмитера в гнездото на автомобилната запалка. По време на работа на устройството също така може да се провери стойността на напрежението. След натискане и задържане на бутона за промяна на режима, върху дисплея се появява стойността на напрежението на акумулатора.

Безопасност

- Устройството не е играчка.
- Пазете устройството от контакт с влага.
- Не забравяйте, че не бива да смущавате общодостъпните честоти.

Děkujeme za zakoupení Forever FM vysílače. Před použitím si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku. Nepokoušejte se zařízení opravovat, modifikovat nebo rozdělávat. Doufáme, že zařízení Forever splní vaše očekávání.

Specifikace

Vstupní parametry: 12-24 V DC

Rozsah provozního napětí: 9 V-26 V

Vstupní parametry: 5 V DC 2,4 A

USB port: 1 GB-32 GB

Provozní teplota: 0-50°C

Přesnost zobrazeného napětí: Chyba ± 1 V

Podporované formáty: WMA/MP3

Frekvence FM vysílače: 87,5-108 MHz

Vzdálenost pro efektivní činnost mikrofonu: 0.5-2 meters

Bluetooth: 4.2+EDR

Dosah Bluetooth konektivity: Up to 5 meters

Pokrytí FM vysílání: Up to 10 meters

SNR: >60 dB

Úroveň rušení: <0.1%

Šířka pásma: 20 Hz-15 Khz

Pravý a levý kanál: >60 dB

Popis obrázku

1. Tlačítko pro přepínání režimů:

– Pro přehrávání/pozastavení stiskněte krátce. Pro změnu režimu dlouze podržte (Bluetooth / USB / zobrazení napájení).

– Příchozí hovory lze přijmout stisknutím tlačítka. Pro odmítnutí hovoru stiskněte a podržte tlačítko alespoň 2 vteřiny. Pro vytočení posledního čísla stiskněte tlačítko dvakrát. Během hovoru lze stisknutím tlačítkem alespoň na dvě vteřiny přepnout hovor z handsfree do soukromého režimu.

2. USB 5 V/2,4 A výstup

3. Displej

4. Mikrofon

5. USB 5 V/2,4 A výstup, USB (MP3/WMA) vstup

6. Napájecí konektor 12-24 V

- Poznámka: Celkem v obou USB portech: 5 V/2,4 A.

Zapnutí vysílače

1. Připojte FM vysílač do autozásuvky. Na displeji se zobrazí indikace napětí baterie

2. Poté se za malou chvíli na displeji zobrazí aktuální frekvence FM vysílače.

Připojení FM vysílače k autorádiu

1. Aktivujte autorádio a FM vysílač.

2. Nastavte autorádio na příjem FM.

3. Na displeji FM vysílače zjistěte frekvenci, na které vysílá.

4. Postupujte dle uživatelské příručky autorádia a nastavte na něm stejnou FM frekvenci. Nyní jsou autorádio a FM vysílač propojeny.

Změna frekvence FM vysílače

Nastavte frekvenci vysílače v rozsahu 87.5-108.0 MHz pomocí tlačítka CH +/- na ovládání. Frekvence zobrazená na displeji se začne měnit. Poté nastavte stejnou frekvenci na autorádiu a vyvarujte se použití frekvencí, které používají místní rádiové stanice.

Propojení FM vysílače s telefonem pomocí Bluetooth

1. Aktivujte FM vysílač. Ve výchozím stavu je Bluetooth aktivní.

2. Aktivujte funkci Bluetooth v telefonu.

3. Dejte vyhledat nové zařízení.

4. Připojte se k „TR-340" zařízení.

5. Pokud bude potřeba zadat kód, zadejte „0000".

Poslech hudby z telefonu pomocí Bluetooth

FM vysílač a autorádio musí být zapnuty. Autorádio musí být nastaveno na frekvenci FM vysílače a telefon musí být připojen k FM vysílači pomocí Bluetooth.

Poté stačí otevřít jakoukoliv hudební aplikaci v telefonu a přehrávaný zvuk bude skrz FM vysílač hrát v autorádiu.

Přehrávání hudby z flashdisku

1. Připojte FM vysílač do autozásuvky a poté připojte USB flashdisk s hudbou ve formátu MP3/WMA. FM vysílač automaticky začne přehrávat hudbu. Pro pozastavení přehrávání stiskněte Tlačítko pro přepínání režimů.

2. Zapněte autorádio a nastavte na něm stejnou frekvenci jako na FM vysílači.

3. Nastavení frekvence:

– Nastavte frekvenci vysílače pomocí tlačítka CH +/- na ovládání. Frekvence zobrazená na displeji se začne měnit.

4. Změna skladby:

– Na ovládání stiskněte tlačítko ⏮ or ⏭, pro přeskakování skladeb.

5. Ovládání hlasitosti:

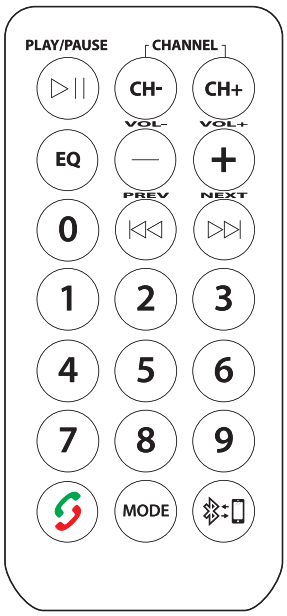
– Stiskněte +/- na ovládání pro změnu hlasitosti.

1. CH- snížení frekvence.
2. CH+ zvýšení frekvence.
3. Předchozí skladba. ⏮
4. Následující skladba. ⏭
5. Přehrát/Pozastavit. ⏯
6. +: zvýšit hlasitost.
7. -: snížit hlasitost.
8. EQ
9. Tlačítka 0-9: rychlá volba skladby.

(Poznámka: V režimu Bluetooth nelze použít rychlou volbu skladby)

10. Přijmout/Odmítnout příchozí hovor (dvojité stisknutí pro znovuzvolení)

11. Režim: Jedním kliknutím provedete změnu režimu (Bluetooth – USB – zobrazení napětí).



Nabíjení zařízení pomocí USB portu

1. Připojte FM vysílač do autozásuvky.

2. Připojte nabíjecí kabel externího zařízení do portu USB.

3. Druhý konec kabelu připojte do externího zařízení. Zařízení se automaticky začne nabíjet.

CZ

Při nabíjení externích zařízení dodržujte pokyny uvedené v příručce výrobce. Zařízení mohou být nabíjeny z obou výstupů současně.

Kontrola napětí baterie

Napětí baterie je zobrazeno automaticky na displeji po připojení FM vysílače do autozásuvky. Kontrolu napětí během poslechu lze provést dlouhým stisknutím tlačítka pro změnu režimu.

Bezpečnost

– Zařízení není hračka.

– Chraňte zařízení před vlhkostí.

– Nerušte veřejně dostupné frekvence.

DE

DE

Vielen Dank für den Kauf des FM-Transmitters, Fabrikat Forever. Vor dem Gebrauch machen Sie sich mit der Bedienungsanleitung vertraut, um mehr über die Funktionen und den Gebrauch zu erfahren. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu modifizieren oder zu zerlegen. Wir hoffen, dass das Forever-Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird.

Spezifikation

Eingangsspannung: 12-24 V DC

Arbeitsspannungsbereiche: 9 V-26 V

Ausgangsspannung: 5 V DC 2,4 A

USB-Eingang: 1 GB-32 GB

Arbeitstemperatur: 0-50°C

Genauigkeit der Spannungsanzeige: Fehler ± 1 V

Unterstütztes Dateiformat: WMA/MP3

Arbeitsfrequenz des FM-Transmitters: 87,5-108 MHz

Bereich der effektiven Funktionsweise des Mikrofons: 0,5 - 2 Meter

Bluetooth-Version: 4.2+EDR

Empfang der Bluetooth-Funkverbindung: bis 5 Meter

Empfang der FM-Fernübertragung: bis 10 Meter

SNR: >60dB

Störungsgrad: <0.1%

Bandbreite: 20Hz-15Khz

Rechter und linker Kanal: >60dB

Einführung in das Diagramm

1. Moduswechsel-Taste:

- Kurz drücken, um Musik abzuspielen/anzuhalten, lange drücken, um den Disc/Bluetooth/USB/ Spannungs-Anzeigemodus umzuschalten

Das Annehmen eines eingehenden Anrufs erfolgt durch kurzes Drücken der Taste/Ablehnen des Anrufs - halten Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zur letzten Nummer wiederherzustellen - Doppelklick darauf. Drücken Sie die Taste während des Gesprächs ca. 2 Sekunden lang, um vom Freisprechmodus in den Privatmodus zu wechseln.

2. 5 V/2,4 A USB-Ausgang.

3. Anzeigedisplay.

4. Mikrofonöffnung.

5. USB 5 V/ 2,4 A Ausgang, USB MP3/WMA Eingang.

6. 12-24 V Stromanschluss;

- Achtung: Insgesamt zwei USB-Ausgänge, 5 V/2,4 A.

Transmitter starten

1. Stecken Sie den Transmitter mit dem Stromanschluss in die Zigarettenanzünder-Buchse. Auf der Anzeige erscheint die Spannung am Akkumulator.

2. Nach einer Weile wird auf dem Display die Sendefrequenz des Transmitters gezeigt.

Anschluss eines Transmitters mit dem Autoradio

1. Schalten Sie das Autoradio und den Transmitter ein.

2. Stellen Sie das Autoradio auf den FM-Empfang.

3. Lesen Sie die eingestellte Übertragungsfrequenz vom Display des Transmitters ab.

4. Am Autoradio stellen Sie die gleiche Frequenz gemäß den Anweisungen des Herstellers ein. Von nun an sind beide Geräte verbunden.

Betriebsfrequenz des Transmitters ändern

Stellen Sie die Betriebsfrequenz des Transmitters vom Bereich 87.5-108.0 mHz ein: Verwenden Sie auf der Fernbedienung die Taste CH +/-. Die Frequenz auf dem Display des Transmitters beginnt, zu ändern. Stellen Sie am Autoradio die gleiche Frequenz ein, vermeiden Sie die Frequenzen, die durch Rundfunkstationen belegt sind.

Verbindung des FM-Transmitters mit einem Telefon über Bluetooth

1. Schalten Sie den Transmitter ein. Standardmäßig wird er im Bluetooth-Verbindung betrieben.

2. Schalten Sie die Bluetooth-Option am Telefon ein.

3. Suchen Sie auf Ihrem Telefon nach neuen Geräten.

4. Verbinden Sie sich mit dem „TR-340“ Gerät.

5. Ggf. geben Sie das Passwort „0000“ ein.

7. Musikhören vom Telefon über Bluetooth

Transmitter und Autoradio müssen eingeschaltet sein. Das Autoradio soll auf die Transmitterfrequenz eingestellt sein und das Telefon mit dem Transmitter über Bluetooth verbunden.

Um Musik zu hören, reicht es, die Musikapp am Telefon zu starten und der Ton wird über den Transmitter zum Autoradio gesendet.

Musikwiedergabe von einem USB-Stick

DE

1. Stecken Sie das Gerät in die Zigarettenanzünder-Buchse des Fahrzeugs und schließen Sie dann den USB-Stick an, auf dem die MP3/WMA-Dateien gespeichert sind. Der Transmitter beginnt automatisch mit der Wiedergabe. Um die Wiedergabe anzuhalten/fortzusetzen, drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste.

2. Schalten Sie das Autoradio ein und dann stellen Sie es auf die gleiche Frequenz ein wie der Transmitter, um mit dem Senden zu beginnen.

3. Frequenz einstellen:

-Verwenden Sie auf der Fernbedienung die Taste CH +/-. Die Frequenz auf dem Display des Transmitters beginnt, zu ändern.

4. Abspielreihenfolge der Lieder ändern:

- Drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste ⏮ oder ⏭, um zwischen den Titeln zu wechseln.

5. Lautstärkeregelung:

- Drücken Sie die Taste -/+ auf der Fernbedienung, um die Lautstärke zu ändern.

1. CH- Frequenzreduktion.

2. CH+ Frequenzerhöhung.

3. Letztes Lied. ⏮

4. Nächstes Lied. ⏭

5. Play/Pause. ⏯

6. +:Lautstärke erhöhen.

7. -:Lautstärke reduzieren.

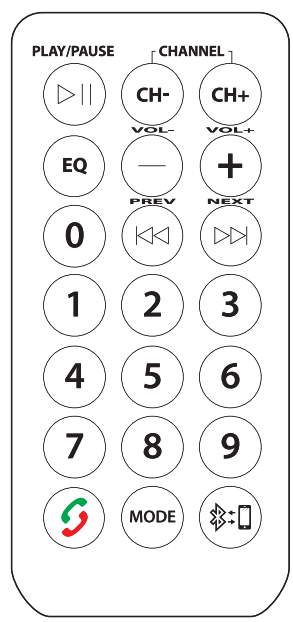
8. EQ

9. 0-9 Tasten: Schnellauswahl des Lieds.

(Achtung: Im Bluetooth-Modus kann man schnell ein Lied nicht auswählen.)

10. Annehmen/Ablehnen des eingehenden Anrufs (Doppelklick, um erneut auszuwählen). 📞

11. Modus: Ein Klick schaltet den Modus (Bluetooth - USB - Spannungsanzeige) um.



Geräte über USB-Ports im Transmitter aufladen

1. Schließen Sie den Transmitter an die Zigarettenanzünder-Buchse im Auto an.

2. Schließen Sie das Ladekabel des externen Geräts an den USB-Anschluss an.

3. Stecken Sie das andere Endstück des Kabels in das aufgeladene Gerät. Der Ladevorgang startet automatisch.

Beim Laden externer Geräte befolgen Sie die Anweisungen in den Herstelleranweisungen. Die Geräte können von beiden Ausgängen gleichzeitig geladen werden.

Überprüfen der Spannung am Akkumulator

Die Akkumulatorspannung wird automatisch auf dem Display angezeigt, nachdem der Transmitter in die Zigarettenanzünder-Buchse eingesetzt wurde. Während des Betriebs des Geräts kann man auch den Spannungswert überprüfen. Nach Drücken und Halten der Moduswechsel-Taste erscheint die Batteriespannung auf dem Display.

Sicherheit

- Gerät ist kein Spielzeug.

- Gerät vor Feuchtigkeit schützen.

- Achten Sie darauf, die öffentlich verfügbaren Frequenzen nicht zu unterbrechen.

EE

Täname kaubamärgi Forever FM saatja ostmise eest. Enne kasutamist tutvuge teenindusjuhendiga, mis annab täiendavat teavet funktsioonide ja kasutusviisi kohta. Ärge proovige seadet iseseisvalt parandada, modifitseerida ega lahti keerata. Loodame, et Forever toode vastab Teie ootustele.

Spetsifikatsioon

Sisendpinge: 12-24 V DC
Tööpingete vahemik: 9 V – 26 V
Väljundpinge: 5 V DC 2,4 A
USB sisend: 1 GB-32 GB
Töötemperatuur: 0-50°C
Pinge kuvamise täpsus: Hälve ± 1 V
Teenindatav failiformaat: WMA/MP3
FM saatja töösagedus: 87.5-108 MHz
Mikrofoni efektiivse toimimise ulatus: 0,5-2 meetrit
Bluetooth versioon: 4.2+EDR
Bluetooth ühenduse ulatus: Kuni 5 meetrit
FM ülekande ulatus: Kuni 10 meetrit
SNR: >60 dB
Häirete tase: <0.1%
Ülekanderiba: 20 Hz -15 Khz

Parem ja vasak kanal: >60dB

Sissejuhatus diagrammi

1. Režiimi ümberlülitamise nupp:

- Lühike vajutus muusika esitamiseks/peatamiseks, pikk vajutus plaadi kuvamise režiimi/Bluetooth/USB/pinge kuvamise režiimi ümberlülitamiseks.

- Sissetuleva ühenduse vastuvõtmine toimub nupu lühikese vajutamise läbi/Ühenduse tagasilükkamine-Vajutage nuppu ja hoidke umb 2 sek, uuesti viimase numbriga ühenduse võtmiseks--toksake nuppu kaks korda. Vestluse käigus käed-vaba režiimist erarežiimi ümberlülitamiseks vajutage nuppu umb 2 sek.

2. USB väljund 5 V/2,4 A.

3. Kuvari ekraan.

4. Mikrofoni ava.

5. USB väljund 5 V/2,4A, USB sisend MP3/WMA.

6. Toiteliides 12-24 V.

- Tähelepanu: Kokku kaks USB väljundit, 5 V/2,4 A.

EE

Saatja käivitamine

1. Ühendage saatja toiteühendus auto sigaretisüütaja pessa. Kuvarile ilmub akumulaatori pinge näit.

2. Hetke pärast näidatakse kuvaril saatja ülekande sagedus.

Seadme ühendamine autoraadioga

1. Lülitage autoraadio ja saatja sisse.

2. Seadistage autoraadio FM lainete vastuvõtule.

3. Lugege saatja kuvarilt määratud ülekandesageduste väärtus.

4. Määrake kooskõlas tootja juhendiga autoraadios sama sagedus. Sellest hetkest alates on mõlemad seadmed ühendatud.

Saatja töösageduse muutmine

Määrake saatja töösagedus vahemikust 87.5-108.0 mHz: Kasutage puldil nuppu CH +/-. Sagedus saatja kuvaril hakkab muutuma. Määrake autoraadiol identne sagedus, vältige sagedusi, mis edastavad raadiosaateid.

FM saatja, bluetooth vahendusel, telefoniga ühendamine

1. Lülitage saatja sisse. See töötab bluetooth ühenduse režiimis vaikimisi.

2. Lülitage telefonis sisse bluetooth ühendus.

3. Otsige telefonis uusi seadmeid.

4. Ühendage seadmega „TR-340”.

5. Salasõna andmise vajadusel sisestage „0000”.

Bluetooth vahendusel telefonist muusika kuulamine

Saatja ja autoraadio peavad olema sisse lülitatud. Autoraadio peab olema seadistatud saatja sagedusele ja telefon bluetooth vahendusel saatjaga ühendatud.

Muusika kuulamiseks piisab telefonis muusikalise rakenduse käivitamisest ja heli edastatakse saatja vahendusel autoraadiosse.

Mälupulgalt muusika esitamine

1. Sisestage seade auto sigaretisüütaja pessa ja ühendage seejärel salvestatud MP3/ WMA failidega mälupulk. Saatja hakkab automaatselt mängima, esituse peatamiseks/taaskäivitamiseks nuppu esitus/paus

2. Edastamise alustamiseks lülitage autoraadio sisse ja seadke see saatjaga samale sagedusega.

3. Sageduse määramine:

-Kasutage puldil nuppu CH +/-. Sagedus saatja kuvaril hakkab muutuma.

4. Muusikapalade muutmine:

- Muusikapalade vahel ümberlülitamiseks vajutage puldil nuppu ⏮ või ⏭.

5. Helitugevuse reguleerimine:

- Helitugevuse muutmiseks vajutage puldil nuppu - /+.

EE

1. CH- Sageduste kahandamine.

2. CH+ Sageduste suurendamine.

3. Viimane muusikapala. ⏮

4. Järgmine muusikapala. ⏭

5. Play/paus. ⏯

6. +: Tõstab helitugevust.

7. -: Vähendab helitugevust.

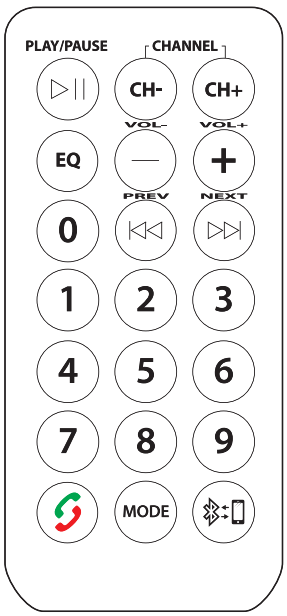
8. EQ

9. 0-9 Nupud: Muusikapala kiire valimine.

(Tähelepanu: Bluetooth režiimis muusikapala kiiresti valida ei saa).

10. Võta vastu/Lükka tagasi sissetulev ühendus (taasvalimiseks toksake kaks korda).

11. Mode: Üks toksamine lülitab režiimi ümber (Bluetooth - USB- pinge kuvar).



Seadmete laadimine saatja USB pesade abil

1. Ühendage saatja auto sigaretisüütajaga.

2. Ühendage välise seadme laadimiskaabel USB pesaga.

3. Kaabli teine ots sisestage laetavasse seadmesse. Laadimine algab automaatselt.

Väliste seadmete laadimisel järgige tootja juhendis sisalduvaid juhiseid. Seade võib laadida mõlemast väljundist üheaegselt.

Akumulaatori pinge kontrollimine

Peale saatja sisestamist auto sigaretisüütajasse esitatakse akumulaatori pinge kuvaril automaatselt. Pinge väärtust võib kontrollida ka seadme töötamise ajal. Peale režiimi nupu vajutamist ja hoidmist ilmub kuvarile akumulaatori pinge väärtus.

Ohutus

- Seade ei ole mänguasi.
- Kaitske toodet kokkupuute eest niiskusega.
- Pidage meeles üldkasutatavaid sagedusi mitte häirida.

ES

ES

Gracias por la compra del transmisor FM de la marca Forever. Antes del uso lea detenimdamente el Manual de instrucciones que contiene la descrición de funiones y modos de uso. No intente reparar, modificar no desmontar el dispositivo por su propia cuenta. Esperamos que el producto Forever cumpla con sus expectativas.

Especificaciones

Tensión de entrada: 12-24 V DC

Rango de tensiones de trabajo: 9 V – 26 V

Tensión de salida: 5 V DC 2,4 A

Entrada USB: 1 GB-32 GB

Temperatura de servicio: 0-50°C

Precisión de visualización de la tensión: Error ± 1 V

Formato de ficheros soportado: WMA/MP3

Frecuencia de servicio del transmisor FM: 87,5-108 MHz

Alcance del funcionamiento eficaz del micrófono: 0,5-2 metros

Versión Bluetooth: 4.2+EDR

Alcance de la conexión bluetooth: Hasta 5 metros

Alcance de la transmisión FM: Hasta 10 metros

SNR: >60 dB

Nivel de interferencias: <0.1%

Banda de transmisión: 20 Hz - 15 Khz

Canal derecho e izquierdo: >60 dB

Introducción al diagrama

1. Botón de selección de modos:

- Una pulsación corta sirve para reproducir/detener música, una pulsación larga para cambiar de modo de visualización del disco/Bluetooth/USB/modo de visualización de la tensión.

- La llamada entrante se acepta mediante una pulsación corta del botón/se rechaza pulsando y manteniendo pulsado el botón druante unos 2 s; para marcar el último número, se pulsa el botón dos veces. Durante la conversación pulse el botón durante unos 2 s para cambiar el modo manos libres al modo privado.

2. Entrada USB 5 V/2,4 A

3. Pantalla.

4. Ranura del micrófino.

5. Salida USB 5 V/2,4 A, entrada USB MP3/WMA.

6. Conexión de alimentación 12-24 V.

- Nota: En total dos salidas USB, 5 V/2,4 A.

Activación del transmisor

1. Introduzca el transmisor mediante la conexión de alimentación en el mechero de coche. En la pantalla aparecerá la tensión del acumulador.

2. Al cabo de un rato, en la pantalla se mostrará la frecuencia del transmisor.

Conexión del transmisor con la radio de coche

1. Encienda la radio de coche y el transmisor.

2. Ajuste la radio de coche a la recepción de ondas FM.

3. Lea el valor de frecuencia del transmisor en su pantalla.

4. Ajuste la misma frecuencia en la radio de coche, según las instrucciones del fabricante. Ahora ambos aparatos están conectados.

Cambio de frecuencia de servicio del transmisor

Ajuste la frecuencia de servio en el rango de 87.5 a 108.0 mHz: Use el botón CH +/- en el mando a distancia. La frecuencia en la plantalla del transmisor empezará a cambiar. Ajuste la misma frecuencia en la radio de coche, evite frecuencias de las emisoras de radio.

Conexión del transmisor con el teléfono a través de bluetooth

1. Encienda el transmisor. Por defecto, funciona en modo bluetooth.

2. Active el modo bluetooth en su celular.

3. Busque nuevos aparatos en su celular.

4. Conéctese con el aparato „TR-340”.

5. Si es necesario, introduzca la contraseña „0000”.

Escuchar música desde el teléfono a través de bluetooth

El transmisor y la radio de coche deben estar encendidos. La radio de coche está ajustado a la frecuencia del transmisor y el teléfono está conectado con el transmisor a través de bluetooth.

Para escuchar música, basta con activar la app de música en el teléfono y el audio se transmitirá a la radio de coche a través del transmisor.

Reproducción de música desde el pendrive

1. Introduzca el aparato en el mechero de coche, luego conecte la memoria USB con los ficheros MP3/WMA. El transmisor automáticamente empezará la reproducción, para detener/reanudar pulse el botón de reproducción/pausa.

ES

2. Encienda la radio de coche, luego ajústela a la misma frecuencia que la del transmisor para empezar la transmisión.

3. Ajuste de frecuencia:

- Use el botón CH +/- en el mando a distancia. La frecuencia en la plantalla del transmisor empezará a cambiar.

4. Cambio de músicas:

- En el mando a distancia pulse el botón ⏮ o para ⏭ cambiar entre músicas.

5. Ajuste de volumen:

- En el mando a distancia pulse el botón - /+ para cambiar volumen.

1. CH- Ajustar frecuencia.

2. CH+ Aumentar frecuencia.

3. Última música. ⏮

4. Siguiente música. ⏭

5. Reproducir/pausa. ⏯

6. +: Aumentar volumen.

7. -: Bajar volumen.

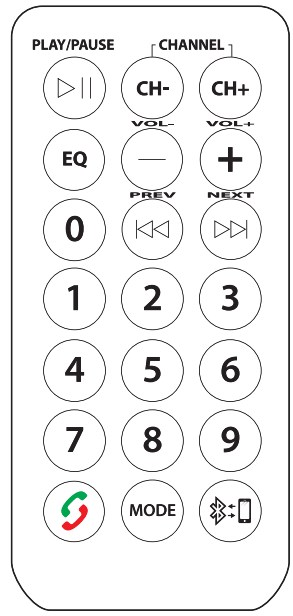
8. EQ

9. 0-9 Botones: Elección rápida de músicas.

(Nota: No se puede elegir músicas rápidamente en Bluetooth).

10. Recibir/rechazar la llamada (haga doble clic para escoger de nuevo).

11. Modo: Con un clic se cambia de modo (Bluetooth - USB - visualizador de la tensión).



Recarga de dispositivos por medio de USB en el transmisor

1. Conecte el transmisor con el mechero de coche.

2. Conecte el cable con la ranura USB para recargar el aparato externo.

3. Introduzca el otro extermo del cable en el aparato a recargar. La recarga empezará automáticamente.

Durante la recarga de aparatos externos siga las instrucciones del manual del fabricante. Los aparatos se pueden recargas de ambas salidas al mismo tiempo.

Comprobación de la tensión en el acumulador

La tensión del acumulador se muestra automáticamente en la pantalla una vez introducido el transmisor en el mechero de coche. Durante el funcionamiento del aparato, también se puede comprobar el valor de la tensión. Una vez pulsado y mantenido el botón de cmabio de modo, en la pantalla aprecerá el valor de tensión del acumulador.

Seguridad

- El aparato no es un juguete.

- Proteja el aparato contra la humedad.

- No produzca interferencias en frecuencias de acceso público.

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté le transmetteur FM de la marque Forever. Ne le démontez pas, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes. Nous espérons que le produit répondra à vos attentes.

Spécifications

Tension d'entrée: 12-24 V DC

Plages de tension: 26 V - 9 V

Tension de sortie: 5 V DC 2,4 A

Entrée USB: 1 G - 32 GB

Température de travail: 0-50°C

La précision de l'affichage de la tension Erreur ± 1V

Format de fichier pris en charge: WMA/MP3

La fréquence de transmetteur: FM 87,5-108 MHz

La portée du fonctionnement efficace du microphone: 0,5-2 mètres

Version Bluetooth: 4.2 + EDR

Portée de communication Bluetooth Jusqu'à: 5 mètres

La gamme d'émissions FM: Jusqu'à 10 mètres

SNR: > 60 dB

Degré d'interférence: <0,1%

Réponse en fréquence: 20 Hz - 15 kHz

Canal droit et gauche: > 60 dB

Photo

1. Bouton de changement de mode:

- Appuyez brièvement pour lire/mettre en pause la musique, appuyez longuement pour changer le mode d'affichage du disque/Bluetooth/USB/mode d'affichage de tension.

- Répondre à un appel entrant se fait en appuyant brièvement sur le bouton/Rejeter l'appel - Appuyez et maintenez le bouton pendant environ 2 secondes pour se reconnecter au dernier numéro - double-cliquez. Pendant la conversation, appuyez sur OK pendant 2 secondes pour passer du mode mains libres au mode privé.

2. Sortie USB 5 V/2,4 A

3. Afficher l'écran.

4. Ouverture du microphone.

5. Sortie USB 5 V/2,4 A, entrée USB MP3/WMA.

6. connecteur d'alimentation 12-24V.

- Remarque: Un total de deux sorties USB, 5 V/2,4 A.

Lancement de transmetteur

1. Branchez transmetteur avec le connecteur d'alimentation dans la prise allume-cigare. L'affichage indique la tension sur la batterie.

2. Après un moment, l'écran affichera la fréquence sur laquelle transmetteur transmet.

Connexion de transmetteur à l'autoradio

1. Allumez l'autoradio et transmetteur.

2. Réglez l'autoradio sur la réception FM.

3. Lisez sur l'écran de transmetteur la valeur de réglage de la fréquence de transmission.

4. Sur l'autoradio, réglez la même fréquence en suivant les instructions du fabricant. A partir de maintenant, les deux appareils sont connectés.

Changement de la fréquence de fonctionnement de transmetteur

Réglez la fréquence de fonctionnement de transmetteur de 87,5 à 108,0 mHz: · Utilisez le bouton CH +/- de la télécommande. La fréquence sur l'affichage de transmetteur changera. Sur l'autoradio régler la même fréquence, évitez les fréquences sur lesquelles les stations de radio diffusent.

Connexion d'un émetteur FM avec un téléphone via bluetooth

1. Allumez le transmatteur. Par défaut, il fonctionne en mode de communication bluetooth.

2. Activez la communication Bluetooth sur votre téléphone.

3. Dans le téléphone, recherchez de nouveaux appareils.

4. Connectez-vous à l'appareil „TR-340".

5. Si vous devez entrer le mot de passe, entrez „0000".

Écouter de la musique à partir d'un téléphone par Bluetooth

le transmatteur et l'autoradio doivent être allumés. Car radio accordée à la fréquence du transmetteur, et le téléphone connecté à le transmatteur pour Bluetooth.

Pour écouter de la musique, il suffit de démarrer l'application musicale sur le téléphone et le son sera envoyé à l'autoradio via le transmatteur.

Lecture de musique à partir d'une clé USB

1. Placez l'appareil dans la prise allume-cigare de la voiture, puis connectez le lecteur flash USB sur lequel sont stockés les fichiers MP3/WMA. le transmatteur démarrera automatiquement la lecture pour arrêter/reprendre la lecture appuyez sur le bouton lecture/pause.

2. Allumez l'autoradio, puis réglez-le sur la même fréquence que le transmatteur pour commencer la diffusion.

3. Réglage de la fréquence:

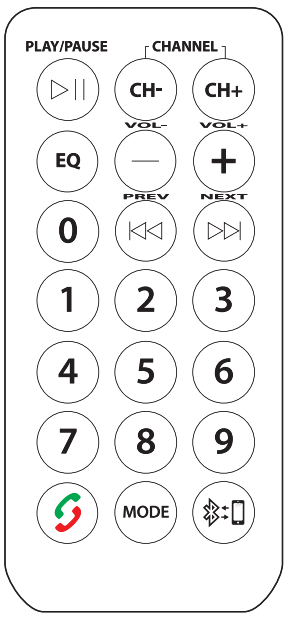
- Utilisez le bouton CH +/- de la télécommande. La fréquence sur l'affichage du transmetteur changera.

4. Changer les chansons:

- Sur la télécommande, appuyez sur le bouton ⏮ ou ⏭ pour basculer entre les pistes.

5. Contrôle du volume:

- Appuyez sur le bouton - / + de la télécommande pour changer le volume.



1. CH- Réduire la fréquence.

2. CH + Augmenter la fréquence.

3. La dernière chanson. ⏮

4. Chanson suivante. ⏭

5. Lecture/pause. ⏯

6. +: Augmenter le volume.

7. -: Diminuer le volume.

8. EQ

9. Boutons 0-9: sélection de la piste de vitesse.

(Remarque: vous ne pouvez pas sélectionner rapidement une chanson en mode Bluetooth).

FR

10. Recevoir/Rejeter un appel entrant (double-clic pour recomposer).

11. Mode: Un clic change le mode (Bluetooth - USB - tension d'affichage).

Dispositifs de charge utilisant des prises USB dans le transmatteur

1. Connectez le transmatteur à la prise allume-cigare de la voiture.

2. Connectez le câble de chargement de l'appareil externe au port USB.

3. Branchez l'autre extrémité du câble dans le chargeur. La charge commencera automatiquement.

Lorsque vous chargez des périphériques externes, suivez les instructions du fabricant. Les appareils peuvent être chargés à partir des deux sorties en même temps.

Vérification de la tension de la batterie

La tension de la batterie s'affiche automatiquement sur l'écran après l'insertion du transmetteur dans la prise allume-cigare. Pendant le fonctionnement de l'appareil, vous pouvez également vérifier la valeur de la tension. Après avoir appuyé et maintenu le bouton de changement de mode, la tension de la batterie apparaît sur l'affichage.

Sécurité

- L'appareil n'est pas un jouet.

- Protégez l'appareil du contact avec l'humidité.

- N'oubliez pas de ne pas interrompre les fréquences disponibles publiquement.

GR

GR

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του transmitter πομπού FM της Forever. Πριν τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης, οι οποίες θα σας βοηθήσουν να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις λειτουργίες και τον τρόπο χρήσης της συσκευής. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε, να τροποποιήσετε ή να αποσυναρμολογήσετε από μόνοι σας τη συσκευή. Ελπίζουμε ότι το προϊόν Forever θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας.

Προδιαγραφές

Τάση εισόδου: 12-24 V DC

Εύρος τάσεων λειτουργίας: 9 V-26 V

Τάση εξόδου: 5 V DC 2,4 A

Είσοδος USB: 1 GB-32 GB

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0-50°C

Ακρίβεια ένδειξης τάσης: Σφάλμα ± 1 V

Υποστηριζόμενη μορφή αρχείων: WMA/MP3

Συχνότητα λειτουργίας πομπού FM: 87,5-108 MHz

Εμβέλεια αποτελεσματικής λειτουργίας μικροφώνου: 0,5-2 μέτρα

Έκδοση Bluetooth: 4.2+EDR

Εμβέλεια σύνδεσης bluetooth: Έως 5 μέτρα

Εμβέλεια εκπομπής FM: Έως 10 μέτρα

SNR: >60 dB

Επίπεδο παρεμβολής: <0.1%

Εύρος ζώνης: 20 Hz-15 Khz

Δεξιό και αριστερό κανάλι: >60 dB

Εισαγωγή στο διάγραμμα.

1. Πλήκτρο εναλλαγής λειτουργιών:

- Σύντομο πάτημα, για αναπαραγωγή/παύση μουσικής, παρατεταμένο πάτημα, για εναλλαγή λειτουργίας εμφάνισης δίσκου/Bluetooth/USB/λειτουργία εμφάνισης τάσης.

- Η λήψη εισερχόμενων κλήσεων γίνεται με το σύντομο πάτημα του πλήκτρου/Απόρριψη της κλήσης - Πιέστε το πλήκτρο και κρατήστε πατημένο για περ. 2 δευτερόλεπτα, για να συνδεθείτε ξανά με τον τελευταίο αριθμό - πιέστε το πλήκτρο δυο φορές. Κατά τη διάρκεια συνομιλίας πιέστε το πλήκτρο για περίπου 2 δευτ. για να μεταβείτε από τη λειτουργία ανοιχτής ακρόασης σε ιδιωτική.

2. Έξοδος USB 5 V/2,4 A.

3. Οθόνη.

4. Οπή μικροφώνου.

5. Έξοδος USB 5 V/2,4 A, είσοδος USB MP3/WMA.

6. Υποδοχή τροφοδοσίας 12-24 V.

- Σημείωση: Συνολικά δυο έξοδοι USB, 5 V/2,4 A.

Ενεργοποίηση του πομπού

1. Συνδέστε τον πομπό με τον βύσμα τροφοδοσίας στην υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου. Θα εμφανιστεί στην οθόνη ένδειξη με την τάση της μπαταρίας.

2. Μετά από λίγο θα εμφανιστεί στην οθόνη η συχνότητα στην οποία εκπέμπει ο πομπός.

Σύνδεση πομπού με το ραδιόφωνο αυτοκινήτου

1. Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο και τον πομπό.

2. Ρυθμίστε το ραδιόφωνο στη συχνότητα FM.

3. Διαβάστε από την οθόνη του πομπού την επιλεγμένη συχνότητα μετάδοσης.

4. Ρυθμίστε στο ραδιόφωνο του αυτοκινήτου την ίδια συχνότητα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Από τώρα και στο εξής οι δύο συσκευές είναι συνδεδεμένες.

Αλλαγή συχνότητας λειτουργίας του πομπού

Ρυθμίστε την συχνότητα λειτουργίας του πομπού στην περιοχή 87.5-108.0 mHz: Χρησιμοποιήστε στο τηλεχειριστήριο το κουμπί CH +/-. Η συχνότητα στην οθόνη του πομπού θα αρχίζει να αλλάζει. Ρυθμίστε στη ραδιόφωνο του αυτοκινήτου την ίδια ακριβώς συχνότητα, αποφύγετε τις συχνότητες στις οποίες εκπέμπουν οι ραδιοφωνικοί σταθμοί.

Σύνδεση πομπού FM με το τηλέφωνο μέσω bluetooth

1. Ενεργοποιήστε τον πομπό. Από προεπιλογή λειτουργεί σε λειτουργία σύνδεσης bluetooth.

2. Ενεργοποιήστε την σύνδεση bluetooth στο τηλέφωνό σας.

3. Αναζητήστε στο τηλέφωνό σας νέες συσκευές.

4. Συνδεθείτε με τη συσκευή «TR-340».

5. Αν χρειαστεί να εισάγετε κωδικό πρόσβασης, εισάγετε «0000».

Ακρόαση μουσικής από το τηλέφωνο μέσω bluetooth

Ο πομπός και το ραδιόφωνο του αυτοκινήτου πρέπει να είναι ενεργοποιημένα. Το ραδιόφωνο πρέπει να είναι συντονισμένο στην συχνότητα του πομπού, ενώ το τηλέφωνο να είναι συνδεδεμένο στον πομπό μέσω bluetooth.

Για να ακούσετε μουσική αρκεί να εκκινήσετε στο τηλέφωνο μία μουσική εφαρμογή και μέσω του πομπού ο ήχος θα μεταδίδεται στο ραδιόφωνο του αυτοκινήτου.

GR

Αναπαραγωγή μουσικής από ένα USB stick

1. Τοποθετήστε τη συσκευή στην υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου και στη συνέχεια συνδέστε τη μνήμη USB στην οποία βρίσκονται αποθηκευμένα αρχεία MP3/ WMA . Ο πομπός θα ξεκινήσει αυτόματα την αναπαραγωγή, για να σταματήσετε/συνεχίσετε την αναπαραγωγή πιέστε το πλήκτρο αναπαραγωγής/παύσης.

2. Ενεργοποιήστε το ραδιόφωνο και στη συνέχεια ρυθμίστε το στην ίδια συχνότητα με τον πομπό για να ξεκινήσει η μετάδοση.

3. Ρύθμιση συχνότητας:

- Χρησιμοποιήστε στο τηλεχειριστήριο το κουμπί CH +/-. Η συχνότητα στην οθόνη του πομπού θα αρχίζει να αλλάζει.

4. Αλλαγή μουσικών κομματιών:

- Πιέστε στο τηλεχειριστήριο το πλήκτρο ⏮ ή , ⏭ για εναλλαγή μεταξύ των κομματιών.

5. Ρύθμιση έντασης:

- Πιέστε στο τηλεχειριστήριο το πλήκτρο - /+ , για να αλλάξετε την ένταση του ήχου.

1. CH- Μείωση συχνότητας.

2. CH+ Αύξηση συχνότητας.

3. Τελευταίο τραγούδι.

4. Επόμενο τραγούδι.

5. Αναπαραγωγή/παύση.

6. +: Αύξηση έντασης ήχου.

7. -: Μείωση έντασης ήχου.

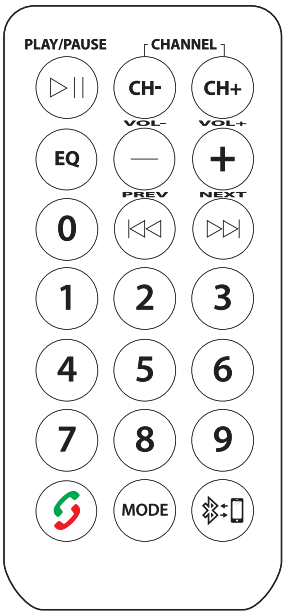
8. EQ

9. 0-9 Πλήκτρα Ταχεία επιλογή τραγουδιού.

(Σημείωση: Δεν μπορείτε να επιλέξετε γρήγορα ένα τραγούδι στη λειτουργία Bluetooth).

10. Λήψη/Απόρριψη εισερχόμενης κλήσης (κάντε διπλό κλικ για να επιλέξετε ξανά).

11. Λειτουργία: Ένα πάτημα εναλλάσσει την κατάσταση λειτουργίας (Bluetooth - USB- ένδειξη τάσης).



Φόρτιση συσκευών μέσω των υποδοχών USB στον πομπό

1. Συνδέστε τον πομπό στην υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου.

2. Συνδέστε στην θύρα USB το καλώδιο για τη φόρτιση της εξωτερικής συσκευής.

3. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη συσκευή φόρτισης. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

Κατά τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών, ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες που βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή. Μπορείτε να φορτίσετε συσκευές και από τις δυο εξόδους ταυτόχρονα.

HU

Έλεγχος τάσης στην μπαταρία

Η τάση της μπαταρίας εμφανίζεται αυτόματα στην οθόνη μετά την τοποθέτηση του πομπού στην υποδοχή του αναπτήρα αυτοκινήτου. Μπορείτε επίσης να ελέγξετε την τιμή τάσης κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής. Κρατώντας πατημένο το πλήκτρο αλλαγής λειτουργίας, εμφανίζεται στην οθόνη η τιμή τάσης της μπαταρίας.

Ασφάλεια

- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.

- Προστατεύστε τη συσκευή από επαφή με υγρασία.

- Θυμηθείτε να μην διακόπτετε τις κοινές διαθέσιμες συχνότητες.

HU

Köszönjük, hogy a Forever FM Transmittert választotta. Használat előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót. Ne próbálja meg szervizelni, módosítani vagy szétszerelni az eszközt. Reméljük, hogy a Forever megfelel az Ön elvárásainak.

Műszaki adatok

Energiaellátás: 12-24 V DC

Üzemi feszültség: 9 V-26 V

Energiaellátás: 5 V DC 2,4 A

USB port: 1 GB-32 GB

Üzemi hőmérséklet: 0-50°C

Feszültség pontossága: ± 1 V

Támogatott formátumok: WMA/MP3

FM frekvencia: 87,5-108 MHz

Távolság a mikrofon hatékony működéséhez: 0.5-2 meters

Bluetooth: 4.2+EDR

Bluetooth tartomány: Up to 5 meters

FM tartomány: Up to 10 meters

SNR: >60 dB

Interferencia szint: <0.1%

Sávszélesség: 20 Hz-15 Khz

Bal és jobb csatorna: >60 dB

Az eszköz részei

1. Gomb a módok választásához:

– Nyomja meg röviden a lejátszáshoz/szüneteltetéshez. Mód kiválasztásához tartsa lenyomva (Bluetooth/USB/tápenergia kijelzése).

– Bejövő hívást gombnyomással lehet fogadni. A hívás elutasításához tartsa lenyomva a gombot legalább 2 másodpercig. Az utolsó számot kétszeres gombnyomással kezdeményezheti. Hívás közben handsfreeről privát módra válthat ha a gombot lenyomva tartsa legalább 2 másodpercig.

2. USB 5 V/2,4 A kimenet.

3. Kijelző.

4. Mikrofon.

5. USB 5 V/2,4 A kimenet, USB (MP3/WMA) bemenet.

6. Táp konektor 12-24 V.

- Megjegyzés: Mindkét USB port: 5 V/2,4 A.

Az FM adó bekapcsolása

1. Kapcsolja a FM adót az autó aljzatába. A kijelzőn megjelenik a töltötségi szint.

2. Ezután rövid időn belül megjelenik a FM adó aktuális frekvenciája.

Az FM adó autórádióra csatlakoztatása

1. Kapcsolja be a autórádiót és az FM adót.

2. Állítsa az autórádiót FM sávra.

3. Olvassa le az aktuális frekvenciát az FM adóról.

4. Az autórádió használati útmutatója szerint állítsa a frekvenciát azonos értékre. Az autórádió és az adó csatlakozva vannak.

Az FM adó frekvencia változtatása

A CH +/- gomb segítségével válasszon frekvenciát a 87.5-108.0 MHz – es sáv tartományában ügyelve arra hogy elkerülje a helyi rádióállomások sávjait. Ezután allítsa az autórádió frekvenciáját azonos értékre.

Az FM adó és telefon Bluetooth csatlakoztatása

1. Kapcsolja be az FM adót. A Bluetooth alapértelmezett beállítás szerint aktív.

2. Aktiválja a Bluetooth funkciót a telefonján.

3. Kezdje el az új eszköz keresését.

4. Csatlakozzon a „TR-340” eszközhöz.

5. Ha kód szükséges, adja meg a „0000“-ás kódot.

Zene lejátszása az autórádión telefonról

A fenti lépések betartásával csatlakoztassa az FM adót az autórádióval és a telefonnal a Bluetooth segítségével.

Ezután nyissa meg a zenelejátszásra használt alkalmazást, az FM adó segítségével a kívánt számok az autórádión lesznek lejátszva.

HU

Zene lejátszása memóriakártyáról

1. Csatlakoztassa az FM adót az autó ajlzatába utána csatlakoztassa az USB kulcsot is MP3/WMA formátumban mentett zenével. A lejátszás szüneteltetéséhez nyomja le a választó gombot.

2. Kapcsolja be az autó rádiót és állítsa azonos frenvenciára mint az FM adót.

3. Frekvencia beállítása:

– A CH +/- gombok segítségével válasszon frekvenciasávot. A választott frekvenciát a kijelzőn ellenőrizheti.

4. Dal választása:

– A dal kiválasztáshoz nyomja be a ⏮ vagy ⏭ gombot.

5. Hangerő beállítása:

– Használja a +/- gombokat.

1. CH- frekvencia LE.

2. CH+ frekvencia FEL.

3. Előző dal.

4. Következő dal.

5. Lejátszás/Szünet.

6. +: hangerő FEL.

7. -: hangerő LE.

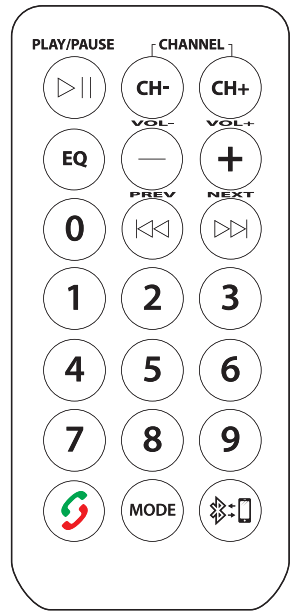
8. EQ

9. Számgombok 0-9: gyors dalkiválasztás.

(Megjegyzés: Bluetooth módban nem lehet a gyors dalkiválasztás használni).

10. Hívás fogadás/elutasítás (kétszeres lenyomás az újraválasztáshoz).

11. Mód: Egy gombnyomással módot választ (Bluetooth – USB – feszültség kijelzése).



Töltés USB porton

1. Csatlakoztassa az FM adót az autó ajlzatába.

2. Csatlakoztassa az eszköz töltőkábelét az FM adó USB kimenetéhez.

3. A kábel másik végét csatlakoztassa az eszközhöz. A töltés automatikusan megkezdődik.

Ha külső eszközöket tölt, kövesse azok gyártójának kézikönyvének utasításait. Az eszközök egyszerre tölthetők fel mindkét kimenetről.

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzése

IT

Az akkumulátor feszültsége automatikusan megjelenik a kijelzőn, amikor az FM adó csatlakoztatva van az autó ajlzatába. Dallejátszás közben az ellenőrzést a módváltás gomb hosszú benyomásával végezheti el.

Biztonság

– az eszköz nem játék.

– óvja az eszközt a nedvességtől.

– ne zavarja a nyilvános rádióállomások frekvencia sávjait.

IT

Grazie per aver acquistato il trasmettitore FM Forever. Prima dell'uso, leggere il manuale per conoscere meglio le sue funzioni et l'uso. Non tentare di riparare, modificare o smontare il dispositivo da solo. Speriamo che il prodotto Forever soddisfa le sue aspettative.

Specifiche Tecniche

Tensione di ingresso: 12-24 V DC

Limiti di tensione: 9 V-26 V

Tensione di uscita: 5 V DC 2,4 A

Porta USB: 1 GB-32 GB

Temperatura di funzionamento: 0-50°C

Precisione di visualizzazione della tensione: Errore ± 1 V

Formati musicali: WMA/MP3

Frequenza di funzionamento del trasmettitore FM: 87,5-108 MHz

Distanza di funzionamento efficace del microfono: 0,5-2 metri

Versione Bluetooth: 4.2+EDR

Distanza di funzionamento bluetooth: Fino a 5 metri

Banda di trasmissione FM: Fino a 10 metri

S/N: >60 dB

Grado di interferenza: <0.1%

Larghezza di banda: 20 Hz-15 Khz

Canale destro e sinistro: >60 dB

Introduzione al diagramma

1. Pulsante di scelta della modalità:

- Premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa la musica, premere a lungo per cambiare la modalità di visualizzazione del disco/Bluetooth/USB/modalità di visualizzazione della tensione.

- Premere brevemente il pulsante per rispondere alla chiamata in arrivo/Rifiutare la chiamata-Tenere premuto il pulsante circa 2 sec., per richiamare il numero dell'ultima chiamata - fare doppio clic sul pulsante. Durante la chiamata, premere il pulsante circa 2 secondi per passare dal vivavoce alla modalità privata.

2. Porta USB 5 V/2,4 A.

3. Display.

4. Apertura del microfono.

5. Uscita USB 5 V/2,4 A, entrata USB MP3/WMA.

6. Connettore di alimentazione 12-24 V ;

- Nota: In totale due uscite USB, 5 V/2,4 A.

Avvio del trasmettitore

1. Collegare il trasmettitore con il connettore di alimentazione alla porta dell'accendisigari del vostro.

veicolo. Il display visualizza la tensione della batteria.

2. Dopo un momento, sul display appare la frequenza del trasmettitore.

Collegamento del trasmettitore al autoradio

1. Accendere l'autoradio ed il trasmettitore.

2. Sintonizzare l'autoradio sulla frequenza FM.

3. Leggere sul display del trasmettitore la frequenza di trasmissione impostata.

4. Sintonizzare l'autoradio sulla stessa frequenza, secondo le istruzioni del produttore. Da questo momento i due dispositivi sono collegati.

Modificare la frequenza di funzionamento del trasmettitore

Impostare la frequenza di funzionamento del trasmettitore sulla banda 87.5-108.0 mHz: Utilizzare il pulsante CH +/- del telecomando. La frequenza sul display del trasmettitore inizia a modificarsi. Sintonizzare l'autoradio sulla stessa frequenza, evitare le frequenze delle stazioni radio.

Collegamento del trasmettitore FM con il telefono via Bluetooth

1. Accendere il trasmettitore. Bluetooth e' la sua modalità di comunicazione predefinita.

2. Attivare la funzione Bluetooth sul vostro cellulare.

3. Cercare i nuovi dispositivi sul telefono.

4. Connetterlo con il dispositivo „TR-340".

5. Se necessario, usare il codice „0000".

Riprodurre la musica dal telefono via bluetooth

Bisogna accendere il trasmettitore e l'autoradio. L'autoradio sintonizzato sulla frequenza del trasmettitore, e il cellulare collegato al trasmettitore via Bluetooth.

Per riprodurre la musica basta attivare l'applicazione musicale sul telefono ed il suono sarà trasmesso all'autoradio tramite il trasmettitore.

Riproduzione di musica da chiavetta USB

1. Collegare il dispositivo alla porta dell'accendisigari del vostro veicolo e poi inserire la chiavetta USB che contenga i file MP3/ WMA. Il trasmettitore riprodurrà i file automaticamente, per mettere in pausa/riprendere la musica, premere il tasto play/pausa.

2. Accendere l'autoradio e poi sintonizzarlo sulla stessa frequenza che il trasmettitore, per cominciare la riproduzione.

3. Impostare la frequenza:

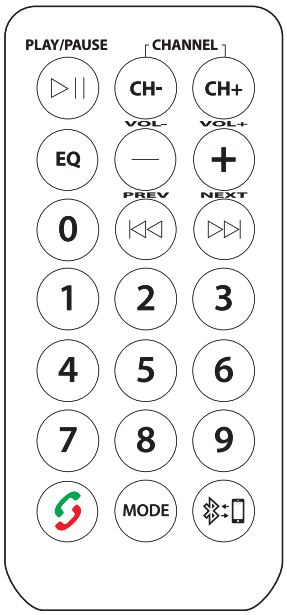
-Utilizzare il pulsante CH +/- del telecomando. La frequenza sul display del trasmettitore inizia a modificarsi.

4. Cambiare il brano:

- Sul telecomando premere il tasto ⏮ o ⏭ , per passare tra i brani.

5. Regolazione del volume:

- Sul telecomando premere il tasto - /+ , per regolare il volume.



1. CH- Riduzione della frequenza.
2. CH+ Aumento della frequenza.
3. Ultimo brano.
4. Brano successivo.
5. Play/ pausa.
6. +: Alzare il volume
7. -: Diminuire il volume.
8. EQ
9. 0-9 Pulsanti: Scelta rapida di un brano.

(Nota: Non si può scegliere rapidamente un brano in modalità Bluetooth.)

10. Rispondi/Rifiuta la chiamata (fai doppio clic per richiamare).
11. Mode: Un click cambia la modalità (Bluetooth - USB - display della tensione).

Ricarica dei dispositivi tramite le porte USB nel trasmettitore

1. Collegare il trasmettitore alla porta dell'accendisigari del vostro veicolo.
2. Collegare la porta USB con il cavo di ricarica del dispositivo esterno.
3. Inserire l'altra estremità del cavo al dispositivo da ricaricare. La ricarica si avvierà automaticamente.

Ricaricando i dispositivi esterni seguire le linee guida contenute nelle istruzioni del produttore. È possibile caricare i dispositivi con entrambe le porte simultaneamente.

IT

Controllo della tensione della batteria

La tensione della batteria si visualizza automaticamente sul display dopo il collegamento del trasmettitore alla porta dell'accendisigari del veicolo. Il controllo della tensione è possibile anche durante il funzionamento del dispositivo. Dopo aver premuto il tasto che cambia la modalità, sul display appare la tensione della batteria.

Sicurezza

- Il dispositivo non è un giocattolo.
- Proteggere il dispositivo dal contatto con l'umidità.
- Ricordatevi di non interferire con le aree di frequenza aperta.

Dėkojame, kad įsigijote Forever FM siųstuvą. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją, kuri padės sužinoti daugiau apie funkcijas ir naudojimo būdus. Nebandykite patys įrenginio taisyti, modifikuoti ar išardyti. Tikimės, kad Forever atitiks Jūsų lūkesčiams.

Specifikacija

Įvesties įtampa: 12-24 V DC

Įtampos intervalai: 9 V-26 V

Išvesties įtampa: 5 V DC 2,4 A

USB lizdas: 1 GB-32 GB

Darbo temperatūra: 0-50°C

Įtampos rodymo tikslumas: Klaida ± 1 V

Palaikomas failų formatas: WMA/MP3

FM siųstuvo dažnis: 87,5-108 MHz

Efektyvaus mikrofono veikimo diapazonas: 0,5-2 metrai

Bluetooth versija: 4.2+EDR

Bluetooth ryšio diapazonas: Iki 5 metrų

FM perdavimo diapazonas: Iki 10 metrų

SNR: >60 dB

Trukdžių laipsnis: <0.1%

Dažnių juosta: 20 Hz-15 Khz

Dešinysis ir kairysis kanalas: >60 dB

Įvadas į diagramą

LT

1. Režimo perjungimo mygtukas:

- Trumpas paspaudimas, norint atkurti/sustabdyti muziką, ilgas paspaudimas, norint perjungti disko rodymo režimą/bluetooth/USB/įtampos rodymo režimą.

- Atsiliepimas į gaunamą skambutį atliekamas trumpai paspaudžiant mygtuką/Skambučio atmetimas - paspausti ir palaikyti apie 2 sek. mygtuką, kad vėl paskambinti paskutiniam numeriui - paspausti dukart. Pokalbio metu spausti apie 2 sek. norint persijungti iš laisvų rankų režimo į privatų.

2. USB 5 V/2,4 A jungtis.

3. Displėjaus ekranas.

4. Mikrofono skylė.

5. USB 5 V/2,4 A jungtis, USB MP3/WMA jungtis.

6. 12-24V maitinimo jungtis.

- Dėmesio: iš viso du USB lizdai, 5 V/2,4 A.

Siųstuvo įjungimas

1. Sujunkite siųstuvą su maitinimo jungtimi į automobilio cigarečių žiebtuvėlio lizdą. Displėjuje rodoma akumuliatoriaus įtampa.

2. Po kurio laiko displėjuje pasirodys dažnis, kuriuo siųstuvas transliuos.

Siųstuvo sujungimas su automobilio radiju

1. Įjunkite automobilio radiją ir siųstuvą.

2. Nustatykite automobilio radiją į FM bangų priėmimą.

3. Perskaitykite nustatytą perdavimo dažnį iš siųstuvo displėjaus.

4. Automobilio radijuje nustatykite pagal gamintojo instrukcijas tą patį dažnį. Nuo šiol abu įrenginiai sujungti.

Siųstuvo veikimo dažnio keitimas

Nustatykite siųstuvo darbo dažnį nuo 87,5-108,0 mHz: Nuotolinio valdymo pulte naudokite mygtuką CH +/-. Siųstuvo displėjuje dažnis pradės keistis. Automobilio radijuje nustatykite tą patį dažnį, vengti dažnių, kuriais transliuojamos radijo stotys.

FM siųstuvo sujungimas su telefonu naudojant bluetooth

1. Įjunkite siųstuvą. Pagal nutylėjimą jis veikia bluetooth ryšio režimu.

2. Įjunkite bluetooth ryšį savo telefone.

3. Telefone ieškokite naujų įrenginių.

4. Prisijunkite prie „TR-340" įrenginio.

5. Jei reikia įvesti slaptažodį, įveskite „0000".

Muzikos klausymasis telefonu naudojant bluetooth

Siųstuvas ir automobilio radijas turi būti įjungti. Automobilio radijas pritaikyta siųstuvo dažniui, o telefonas - prijungtas prie siųstuvo naudojant bluetooth.

Norint klausytis muzikos, pakanka paleisti muzikos programą telefonu, o garsas per siųstuvą bus siunčiamas į automobilio radiją.

LT

Muzikos grojimas iš atmintuko

1. Įdėkite prietaisą į automobilio cigarečių žiebtuvėlio lizdą, tada prijunkite USB atmintuką, kuriame saugomi MP3/WMA failai. Siųstuvas automatiškai paleidžia atkūrimą, norint sustabdyti/atnaujinti atkūrimą, paspauskite grojimo/pauzės mygtuką.

2. Įjunkite automobilio radiją, tada nustatykite tą patį dažnį kaip siųstuve, norint pradėti transliaciją.

3. Dažnio nustatymas:

- Nuotolinio valdymo pulte naudokite mygtuką CH +/-. Siųstuvo displėjuje dažnis pradės keistis.

4. Kūrinių keitimas:

- Nuotolinio valdymo pulte paspauskite mygtuką ⏮ arba ⏭, kad perjungtumėte takelius.

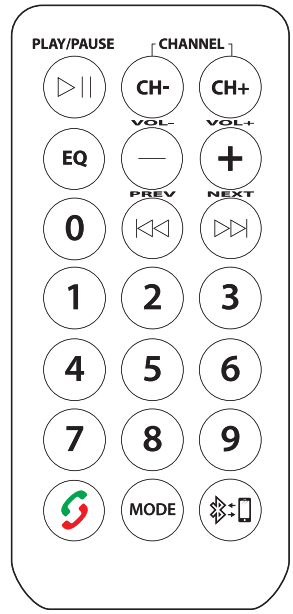
5. Garsumo reguliavimas:

- Norint pakeisti garsumą, paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką - / +.

1. CH- Dažnio mažinimas.
2. CH+ Dažnio padidinimas.
3. Paskutinis kūrinys. ⏮
4. Sekantis kūrinys. ⏭
5. Groti/pristabdyti. ⏯
6. +: Padidinti garsumą.
7. -: Sumažinti garsumą.
8. EQ
9. 0-9 mygtukai: Greitas kūrinio pasirinkimas.

(Dėmesio: bluetooth režime negalima greitai pasirinkti dainos.).

10. Priimti/atmeskite gaunamą skambutį (paspausti ir laikyti norint pakartotinai pasirinkti).
11. Mode: vienas paspaudimas perjungia režimą (bluetooth - USB - įtampos ekranas).



Įrenginių įkrovimas naudojant siųstuvo USB jungtis

1. Prijunkite siųstuvą prie automobilio cigarečių žiebtuvėlio lizdo.
2. Prijunkite išorinio įrenginio įkrovimo laidą prie USB jungties.
3. Kitą kabelio galą įkiškite į įkraunamą įrenginį. Įkrovimas prasidės automatiškai.

Įkraunant išorinius įrenginius, laikykitės gamintojo instrukcijose pateiktų nurodymų. renginius galima įkrauti iš abiejų išėjimų vienu metu.

LT

Akumuliatoriaus įtampos tikrinimas

Akumuliatoriaus įtampa automatiškai pateikiama ekrane po to, kai siųstuvas įdėdamas į automobilio cigarečių žiebtuvėlio lizdą. Įrenginio veikimo metu taip pat galite patikrinti įtampos vertę. Paspaudus ir laikant režimo keitimo mygtuką, ekrane rodoma akumuliatoriaus įkrovos vertė.

Saugumas

- Įrenginys nėra žaislas.
- Apsaugokite prietaisą nuo kontakto su drėgme.
- Atminkite, kad netrukdyti visuomenei prieinamų dažnių.

Paldies, ka iegādājāties Forever zīmola FM raidītāju. Pirms lietošanas, izlasiet lietošanas instrukciju, kurā sniegta informācija par ierīces funkcijām un iespējām. Nemēģiniet pašrocīgi remontēt, modificēt vai izjaukt ierīci. Mēs ceram, ka Forever produkts apmierinās Jūsu cerības.

Specifikācija

Ieejas spriegums: 12 - 24 V DC

Darba sprieguma diapazons: 9 V - 26 V

Izejas spriegums: 5 V DC 2,4 A

USB ieeja: 1 GB - 32 GB

Darba temperatūra: 0-50°C

Sprieduma rādīšanas precizitāte: Pielaide ± 1V

Atbalstīts failu formāts: WMA/MP3

FM raidītāja darbības frekvence: 87.5-108 MHz

Mikrofona efektīvas darbības rādiuss: 0,5-2 metri

Bluetooth versija: 4.2+EDR

Bluetooth darbības rādiuss: līdz 5 metriem

FM pārraides zona: līdz 10 metriem

SNR: >60 dB

Traucējumu līmenis: <0.1%

Pārraides josla: 20 Hz -15 Khz

Labais un kreisais kanāls: >60 dB

Ievads diagrammā

1. Režīma pārslēgšanas poga:

- Īsi nospiediet, lai atskaņotu/apturētu mūziku, ilgi nospiediet, lai pārslēgtu diska rādīšanas režīmu/Bluetooth/USB/sprieguma rādīšanas režīms.

- Lai pieņemtu ienākošo zvanu, īsi nospiediet pogu/Lai noraidītu zvanu, nospiediet un turiet pogu 2 sek., lai piezvanītu uz pēdējo izsaukto numuru, nospiediet pogu divas reizes. Sarunas laikā nospiediet un turiet pogu apm. 2 sek., lai pārslēgtos no brīvroku režīma uz privāto režīmu.

2. USB 5 V/2,4 A izeja.

3. Displeja ekrāns.

4. Mikrofona atvere.

5. USB 5 V/2,4 A izeja, USB MP3/WMA ieeja.

6. Strāvas padeves ievads 12-24 V.

- Piezīme: Kopā divas USB, 5 V/2,4 A izejas.

LV

Raidītāja ieslēgšana

1. Iespraudiet raidītāju ar strāvas padeves ievadu auto piepīpētāja ligzdā. Displejā parādīsies akumulatora sprieguma norāde.

2. Pēc brīža displejā parādīsies raidītāja darbības frekvence.

Raidītāja savienošana ar automašīnas radio

1. Ieslēdziet automašīnas radio un raidītāju.

2. Iestatiet automašīnas radio uz FM viļņu uztveršanu.

3. Raidītāja displejā nolasiet iestatīto pārraides frekvences vērtību.

4. Automašīnas radio, saskaņā ar ražotāja instrukciju, iestatiet to pašu frekvenci. No šī brīža abas ierīces ir savienotas.

Raidītāja darbības frekvences maiņa

Iestatiet raidītāja darbības frekvenci diapazonā 87.5-108.0 mHz: Uz tālvadības pults nospiediet pogu CH +/-. Frekvence uz raidītāja displeja sāks mainīties. Uz automašīnas radio iestatiet tādu pašu frekvenci, izvairieties no frekvencēm, kurās darbojas radiostacijas.

FM raidītāja savienošana ar tālruni, izmantojot Bluetooth

1. Ieslēdziet raidītāju. Pēc noklusējuma tas darbojas Bluetooth režīmā.

2. Ieslēdziet Bluetooth savienojumu tālruni.

3. Meklējiet jaunās ierīces savā tālrunī.

4. Pievienojieties ar ierīci „TR-340”.

5. Ja nepieciešams, ierakstiet paroli „0000”.

Mūzikas klausīšanās no tālruņa, izmantojot Bluetooth

Raidītājam un automašīnas radio jābūt ieslēgtiem. Automašīnas radio iestatīts uz raidītāja frekvenci, un tālrunis savienots ar raidītāju caur Bluetooth.

Lai klausītos mūziku vienkārši tālrunī ieslēdziet mūzikas atskaņotāju un izmantojot raidītāju skaņa tiks pārsūtīta uz automašīnas radio.

LV

Mūzikas atskaņošana no zibatmiņas

1. Ievietojiet ierīci auto piepīpētāja ligzdā, pēc tam pievienojiet USB zibatmiņu, kurā ir saglabāti MP3/WMA faili. Raidītājs automātiski sāk atskaņošanu, lai apturētu/turpinātu atskaņošanu, nospiediet pogu atskaņošana/pauze.

2. Ieslēdziet automašīnas radio, pēc tam iestatiet uz tādu pašu frekvenci, kā raidītājs, lai uzsāktu pārraidi.

3. Frekvence iestatīšana:

- Uz tālvadības pults nospiediet pogu CH +/-. Frekvence uz raidītāja displeja sāks mainīties.

4. Dziesmu maiņa:

- Uz tālvadības pults nospiediet pogu vai, ⏮ lai ⏭ pārslēgtos starp dziesmām.

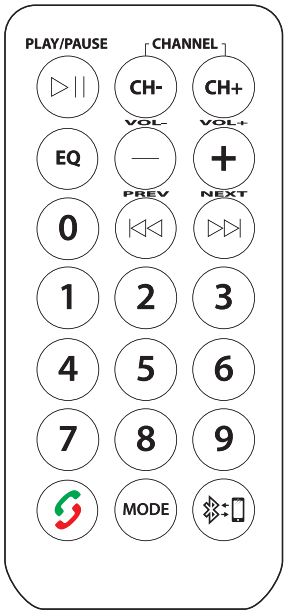
5. Skaļuma regulēšana:

- Uz tālvadības pults nospiediet pogu - /+, lai mainītu skaļumu.

1. CH- Frekvences samazināšana.
2. CH+ Frekvences palielināšana.
3. Pēdējā dziesma. ⏮
4. Nākamā dziesma. ⏭
5. Play/pauze. ⏯
6. +: Palielināt skaļumu.
7. -: Samazināt skaļumu.
8. EQ
9. 0-9 Pogas: Ātrā dziesmas izvēle.

(Piezīme: Ātrā dziesmas izvēle nav pieejama Bluetooth režīmā).

10. Pieņemt/Noraidīt ienākošo zvanu (noklikšķiniet divreiz, lai atkārtoti izvēlētu). 🔄
11. Mode: Noklikšķiniet vienreiz, lai pārslēgtu režīmu (Bluetooth - USB-sprieguma rādītājs).



Ierīču lādēšana, izmantojot raidītāja USB ligzdas

1. Pievienojiet raidītāju auto piepīpētāja ligzdai.
2. USB ligzdai pievienojiet ārējās ierīces lādēšanas kabeli.
3. Otru kabeļa galu iespraudiet lādējamā ierīcē. Uzlāde sākas automātiski.

Lādējot ārējās ierīces, ievērojiet ražotāja instrukcijā ietvertos norādījumus. Ierīces var uzlādēt no abām ieejām vienlaikus.

Akumulatora sprieguma pārbaude

Akumulatora spriegums tiek atspoguļots automātiski displejā pēc raidītāja ievietošanas auto piepīpētāja ligzdā. Sprieguma vērtību var arī pārbaudīt ierīces darbības laikā. Nospiežot un turot nospiestu režīma maiņas pogu, displejā parādīsies akumulatora sprieguma vērtība.

Drošība

- Ierīce nav rotaļlieta.
- Sargājiet ierīci no saskares ar mitrumu.
- Atcerieties, lai netraucētu publiski pieejamās frekvences.

Vă mulţumim pentru achiziţionarea transmiţătorului FM sub marca Forever. Citiţi instrucţiunile de utilizare înainte de a folosi aparatul pentru a afla mai multe despre funcţiile şi modul de utilizare ale acestuia. Nu încercaţi să reparaţi, să modificaţi sau să demontaţi pe cont propriu aparatul. Sperăm că produsul Forever va îndeplini aşteptările dumneavoastră.

Specificaţie

Tensiune de intrare: 12-24 V DC

Interval tensiuni de lucru: 9 V-26 V

Tensiune de ieşire: 5 V DC 2.4 A

Intrare USB: 1 GB-32 GB

Temperatura de funcţionare: 0-50°C

Exactitate afişare tensiune: Eroare ± 1V

Format fişiere operate: WMA/MP3

Frecvenţa de lucru a transmiţătorului FM: 87,5-108 MHz

Interval acţiune efectivă a microfonului: 0,5-2 metri

Versiune Bluetooth: 4.2+EDR

Interval conectivitate bluetooth: Până la 5 metri

Interval transmisie FM: Până la 10 metri

SNR: >60 dB

Nivel perturbaţii: <0.1%

Bandă transmisie: 20 Hz - 15 Khz

Canal dreapta şi stânga: >60 dB

Introducere în diagramă

1. Buton de comutare mod:

- Apăsare scurtă pentru a reda/opri muzica, apăsare lungă pentru a comuta modul de afişare a discului/Bluetooth/USB/mod de afişare a tensiunii.

- Pentru a accepta apelul primit apăsaţi scurt butonul/Pentru a respinge apelul-Apăsaţi butonul şi ţineţi apăsat cca. 2 sec., pentru a apela din nou ultimul număr- faceţi clic de două ori pe buton. Apăsaţi butonul cca. 2 sec pentru a comuta din modul hands-free la modul privat.

2. Ieşire USB 5 V/2,4 A

3. Ecran afişaj.

4. Orificiu microfon.

5. Ieşire USB 5 V/2,4 A, intrare USB MP3/WMA.

6. Racord alimentare 12-24 V.

- Atenţie: În total două porturi USB, 5 V/ 2,4 A.

Pornirea transmiţătorului

1. Introduceţi transmiţătorul cu racordul de alimentare în priza brichetei auto. Pe afişaj va apărea valoarea tensiunii din acumulator.

2. După un moment pe afişaj va fi indicată frecvenţa la care emite transmiţătorul.

Conectarea transmiţătorului cu radioul de maşină

1. Porniţi radioul de maşină şi transmiţătorul.

2. Setaţi radioul de maşină la modul de recepţie unde FM.

3. Citiţi de pe afişajul transmiţătorului valoarea setată a frecvenţei de transmisie.

4. Setaţi aceeaşi frecvenţă în radioul de maşină conform instrucţiunilor producătorului. Acum ambele dispozitive sunt conectate.

Schimbarea frecvenţei de lucru a transmiţătorului

Setaţi frecvenţa de lucru a transmiţătorului din intervalul 87.5-108.0 mHz: Folosiţi butonul CH +/- de pe telecomandă. Frecvenţa de pe afişajul transmiţătorului începe să se schimbe. Pe radioul din maşină setaţi frecvenţa identică, evitaţi frecvenţele la care emit staţiile radio.

Conectarea transmiţătorului FM cu telefonul prin bluetooth

1. Porniţi transmiţătorul. Acesta funcţionează implicit în modul de conectivitate bluetooth.

2. Porniţi modul de conectivitate bluetooth în telefon.

3. Căutaţi dispozitive noi în telefon.

4. Conectaţi-vă cu dispozitivul „TR-340”.

5. În cazul în care este necesar să indicaţi parola introduceţi „0000”.

Ascultare muzică din telefon prin bluetooth

Transmiţătorul şi radioul din maşină trebuie să fie pornite. Radioul din maşină trebuie setat la frecvenţa transmiţătorului, iar telefonul conectat cu transmiţătorul prin bluetooth.

Pentru a asculta muzică este suficient să porniţi o aplicaţie cu muzică în telefon, iar sunetul va fi transmis prin intermediul transmiţătorului la radioul din maşină.

Redare muzică din pendrive

1. Introduceţi aparatul în soclul brichetei auto, iar apoi conectaţi memoria USB, pe care sunt salvate fişierele MP3/WMA. Transmiţătorul începe automat redarea muzicii, pentru a opri/reîncepe redarea apăsaţi butonul redare/pauză .

2. Porniţi radioul din maşină, iar apoi setaţi la aceeaşi frecvenţă ca şi cea de pe transmiţătorului, pentru a începe emiterea.

3. Setare frecvenţă:

- Folosiţi butonul CH +/- de pe telecomandă. Frecvenţa de pe afişajul transmiţătorului începe să se schimbe.

4. Schimbare piese:

- Apăsaţi butonul de pe telecomandă ⏮ sau ⏭, pentru a schimba piesele.

5. Ajustare volum:

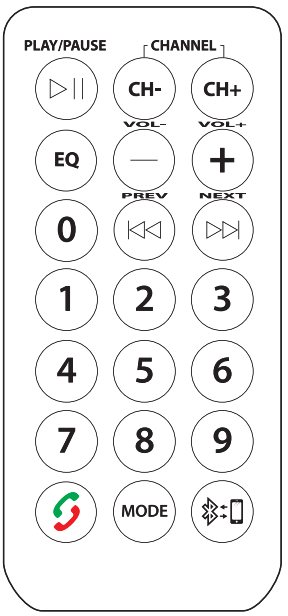
- Apăsaţi butonul -/+ de pe telecomandă, pentru a schimba volumul.

1. CH- Reducere frecvenţă.
2. CH+ Mărire frecvenţă.
3. Ultima piesă. ⏮
4. Piesa următoare. ⏭
5. Play/pauza. ⏯
6. +: Mărire volum.
7. -: Reducere volum.
8. EQ
9. 0-9 Butoane: Selectare rapidă piesă.

(Atenţie: Piesele nu pot fi selectate repede la modul Bluetooth).

10. Primiţi/Respingeţi convorbirile primite (faceţi clic de două ori pentru a selecta din nou).

11. Mod: Faceţi un clic pentru a schimba modul (Bluetooth - USB - afişaj tensiune).



Încărcarea aparatelor cu ajutorul porturilor USB din transmiţător

1. Conectaţi transmiţătorul la priza brichetei auto.
2. Conectaţi la portul USB cablul pentru încărcarea dispozitivelor externe.
3. Introduceţi al doilea capăt în dispozitivul încărcat. Încărcarea începe automat.

Respectaţi indicaţiile din instrucţiunile producătorului pe durata de încărcare a dispozitivelor externe. Aparatele pot fi încărcate din ambele ieşiri simultan.

Verificarea tensiunii din acumulator

Tensiunea acumulatorului este prezentată automat pe afişaj după ce introduceţi transmiţătorul în priza brichetei auto. Puteţi, de asemenea, verifica valoarea tensiunii pe durata de funcţionare a aparatului. După ce apăsaţi şi ţineţi apăsat butonul de schimbare a modului, pe afişaj apare valoarea de tensiune a acumulatorului.

RO

Siguranţă

- Aparatul nu este o jucărie.
- Protejaţi aparatul de contactul cu umiditatea.
- Aveţi atenţie să nu perturbaţi frecvenţele general disponibile.

Благодарим Вас за покупку трансмиттера FM марки Forever. Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, из которой Вы узнаете больше о его функциях и способе использования. Не пробуйте самостоятельно ремонтировать, модифицировать и раскручивать устройство. Мы надеемся, что продукт Forever удовлетворит Ваши ожидания.

Спецификация

Входное напряжение: 12-24 В DC

Диапазон рабочего напряжения: 9 В - 26 В

Выходное напряжение: 5 В DC, 2,4 А

Выход USB: 1 Гб - 32 Гб

Рабочая температура: 0-50°C

Точность отображения напряжения: Ошибка ± 1 В

Допустимый формат файлов: WMA/MP3

Частота работы трансмиттера FM: 87.5 - 108 МГц

Дальность эффективной работы микрофона: 0,5 - 2 метра

Версия Bluetooth: 4.2.+EDR

Дальность действия соединения Bluetooth: До 5 метров

Дальность передачи FM: До 10 метров

SNR: >60 дБ

Уровень помех: <0.1%

Частотная характеристика: 20 Гц - 15 КГц

Правый и левый канал: >60 дБ

Ввод в диаграмму

1. Кнопка переключения режима:

- Короткое нажатие, чтобы воспроизводить/остановить музыку, длинное нажатие, чтобы переключить режим отображения диска/Bluetooth/USB/режим отображения напряжения.

- Прием входящего соединения включается путем короткого нажатия кнопки/Отмена соединения - Нажать кнопку и придержать 2 сек., чтобы вновь соединиться с последним номером - кликнуть кнопку дважды. В ходе разговора нажать и придержать кнопку 2 сек., чтобы переключить из громкоговорящего режима в конфиденциальный.

2. Выход USB 5 В/2,4 А.

3. Экран дисплея.

4. Отверстие микрофона.

5. Выход USB 5 В/2,4 А, вход USB MP3/WMA.

6. Соединение питания 12-24 В.

RU

- Примечание: Вместе два выхода USB, 5 В/2,4 А.

Включение трансмиттера

1. Вставить трансмиттер соединением питания в гнездо автомобильной зажигалки. На дисплее отобразится величина напряжения в аккумуляторе.

2. Спустя мгновение на дисплее отобразится частота, на которой передает трансмиттер.

Соединение трансмиттера с автомобильным радиоприемником

1. Включить автомобильный радиоприемник и трансмиттер.

2. Настроить автомобильный радиоприемник на прием волн FM.

3. Считать с дисплея трансмиттера установленное значение частоты трансмиттера.

4. В автомобильном радиоприемнике, согласно инструкции производителя, установить эту же частоту. С этого момента оба устройства соединены.

Изменение частоты работы трансмиттера

Установить частоту работы трансмиттера в диапазоне 87.5-108.0 МГц: На пульте дистанционного управления нажать кнопку CH +/-. Частота на дисплее трансмиттера начнет изменяться. В автомобильном радиоприемнике установить эту же частоту, избегать частот, на которых передают радиостанции.

Соединение трансмиттера FM с телефоном по bluetooth

1. Включить трансмиттер. По умолчанию он работает в режиме соединения bluetooth.

2. Включить соединение bluetooth в телефоне.

3. В телефоне найти новое устройство.

4. Соединиться с устройством «TR-340».

5. В случае необходимости ввода пароля, ввести «0000».

Прослушивание музыки в телефоне по bluetooth

Трансмиттер и автомобильный радиоприемник должны быть включены. Автомобильный радиоприемник настроен на частоту трансмиттера, а телефон соединен с трансмиттером по bluetooth.

Для прослушивания музыки достаточно в телефоне включить музыкальное приложение и с помощью трансмиттера звук будет отправлен на автомобильный радиоприемник.

RU

Воспроизведение музыки с устройства pendrive

1. Подключить устройство к гнезду автомобильной зажигалки, далее подключить USB--накопитель, на котором находятся файлы MP3/WMA. Трансмиттер автоматически начнет воспроизведение, чтобы остановить/возобновить воспроизведение, нажать кнопку воспроизведение/пауза.

2. Включить автомобильный радиоприемник, далее настроить его на ту же частоту, что и трансмиттер, чтобы начать передачу.

3. Настройка частоты:

- На пульте дистанционного управления нажать кнопку CH +/-. Частота на дисплее трансмиттера начнет изменяться.

4. Смена произведений:

- На пульте дистанционного управления ⏮ нажать ⏭ кнопку либо, чтобы перейти к следующему либо предыдущему произведению.

5. Регулировка громкости:

- На пульте дистанционного управления нажать кнопку - /+ для изменения громкости.

1. CH- Уменьшение частоты.

2. CH+ Увеличение частоты.

3. Последнее произведение. ⏮

4. Следующее произведение. ⏭

5. Play/пауза. ⏯

6. +: Увеличить громкость.

7. -: Уменьшить громкость.

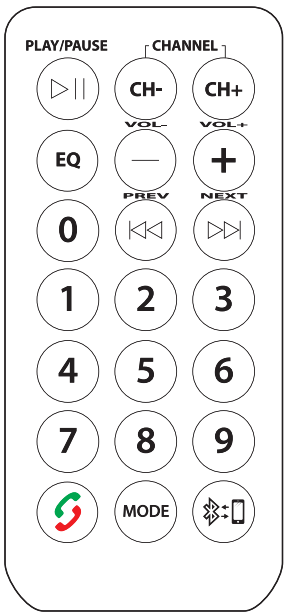
8. EQ

9. 0-9 Кнопки: Быстрый выбор произведения.

(Примечание: Невозможно быстро выбрать произведение, если устройство работает в режиме Bluetooth).

10. Принять/Отклонить приходящее соединение (кликнуть дважды, чтобы выбрать повторно).

11. Mode: Один клик переключает режим (Bluetooth - USB- дисплей напряжения).



Зарядка устройств с помощью гнезд USB в трансмиттере

1. Подключить трансмиттер к гнезду автомобильной зажигалки.

2. Подключить к гнезду USB кабель для зарядки внешнего устройства.

3. Второй конец кабеля вставить в заряжаемое устройство. Зарядка начнется автоматически.

Во время зарядки внешних устройств выполнять указания, содержащиеся в инструкции производителя. Устройства можно заряжать одновременно от обоих выходов USB.

RU

Проверка напряжения в аккумуляторе

Значение напряжения в аккумуляторе отображается на дисплее автоматически после

подключения трансмиттера к гнезду автомобильной зажигалки. Во время работы устройства также можно проверить значение напряжения. При нажатии и удерживании кнопки смены режима на дисплее отобразится значение напряжения в аккумуляторе.

Безопасность

- Устройство не является игрушкой.

- Избегать попадания в устройство влаги.

- Помнить о том, чтобы не создавать помех для общедоступных частот.

SK

Ďakujeme za zakúpenie Forever FM vysielača. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod. Nepokúšajte sa zariadenie opravovať, modifikovať alebo rozoberať. Dúfame, že zariadenie Forever splní vaše očakávania.

Špecifikácia

Vstupné parametre: 12-24 V DC

Rozsah prevádzkového napätia: 9 V-26 V

Vstupné parametre: 5 V DC 2,4 A

USB port: 1 GB-32 GB

Prevádzková teplota: 0-50°C

Presnosť zobrazeného napätia: Chyba ± 1 V

Podporované formáty: WMA/MP3

Frekvencia FM vysielača: 87,5-108 MHz

Vzdialenosť pre efektívnu činnosť mikrofónu: 0.5-2 metrov

Bluetooth: 4.2+EDR

Dosah Bluetooth konektivity: Do 5 metrov

Pokrytie FM vysielania: Do 10 metrov

SNR: >60 dB

Úroveň rušení: <0.1%

Šírka pásma: 20 Hz-15 Khz

Pravý a ľavý kanál: >60 dB

Popis obrázku

1. Tlačidlo pre prepínanie režimov:

- Pre prehrávanie/pozastavenie stlačte krátko. Pre zmenu režime dlho podržte (Bluetooth/USB / zobrazenie napájanie).

- Prichádzajúce hovory je možné prijať stlačením tlačidla. Pre odmietnutie hovoru stlačte a

podržte tlačidlo aspoň 2 sekundy. Pre vytočenie posledného čísla stlačte tlačidlo dvakrát. Počas hovoru môžete stlačením tlačidla aspoň na dve sekundy prepnúť hovor z handsfree do súkromného režimu.

2. USB 5 V/2,4 A výstup

3. Displej

4. Mikrofón

5. USB 5 V/2,4 A výstup, USB (MP3/WMA) vstup

6. Napájací konektor 12-24 V

- Poznámka: Celkom v oboch USB portoch: 5 V/2,4 A.

Zapnutie vysielača

1. Pripojte FM vysielač do autozásuvky. Na displeji sa zobrazí indikácia napätia batérie.

2. Potom sa za malú chvíľu na displeji zobrazí aktuálna frekvencia FM vysielača.

Pripojenie FM vysielača k autorádiu

1. Aktivujte autorádio a FM vysielač.

2. Nastavte autorádio na príjem FM.

3. Na displeji FM vysielača zistite frekvenciu, na ktorej vysiela.

4. Postupujte podľa príručky autorádia a nastavte na ňom rovnakú FM frekvenciu. Teraz sú autorádio a FM vysielač prepojené.

Zmena frekvencie FM vysielača

Nastavte frekvenciu vysielača v rozsahu 87.5-108.0 MHz pomocou tlačidla CH +/- na ovládanie. Frekvencia zobrazená na displeji sa začne meniť. Potom nastavte rovnakú frekvenciu na autorádiu a vyvarujte sa použitia frekvencií, ktoré používajú miestni rádiové stanice.

Prepojenie FM vysielača s telefónom pomocou Bluetooth

1. Aktivujte FM vysielač. V predvolenom stave je Bluetooth aktívny.

2. Aktivujte funkciu Bluetooth v telefóne.

3. Dajte vyhľadať nové zariadenie.

4. Pripojte sa k „TR-340” zariadeniu.

5. Pokiaľ bude potrebné zadať kód, zadajte „0000”.

Počúvanie hudby z telefónu pomocou Bluetooth

FM vysielač a autorádio musí byť zapnuté. Autorádio musí byť nastavené na frekvenciu FM vysielača a telefón musí byť pripojený k FM vysielaču pomocou Bluetooth.

Potom stačí otvoriť akúkoľvek hudobnú aplikáciu v telefóne a prehrávaný zvuk bude skrz FM vy-

sielač hrať v autorádiu.

Prehrávanie hudby z flashdisku

1. Pripojte FM vysielač do autozásuvky a potom pripojte USB flashdisk s hudbou vo formáte MP3 /WMA. FM vysielač automaticky začne prehrávať hudbu. Pre pozastavenie prehrávania stlačte tlačidlo pre prepínanie režimov.

2. Zapnite autorádio a nastavte na ňom rovnakú frekvenciu ako na FM vysielači.

3. Nastavenie frekvencie:

- Nastavte frekvenciu vysielača pomocou tlačidla CH +/- na ovládanie. Frekvencia zobrazená na displeji sa začne meniť.

4. Zmena skladby:

- Na ovládanie stlačte tlačidlo ⏮ or ⏭, pre preskakovanie skladieb.

5. Ovládanie hlasitosti:

- Stlačte +/- na ovládanie pre zmenu hlasitosti.

1. CH - zníženie frekvencie.

2. CH+ zvýšenie frekvencie.

3. Predchádzajúca skladba. ⏮

4. Nasledujúca skladba. ⏭

5. Prehrať/Pozastaviť. ⏯

6. +: zvýšiť hlasitosť.

7. -: znížiť hlasitosť.

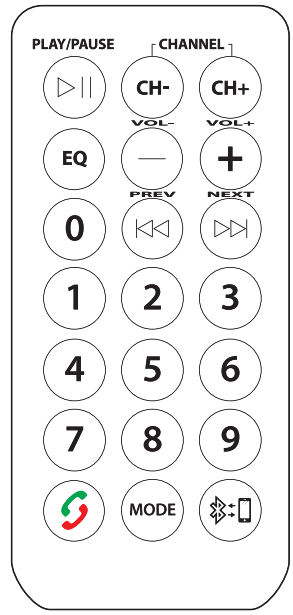
8. EQ

9. Tlačidlá 0-9: rýchla voľba skladby.

(Poznámka: V režime Bluetooth nemožno použiť rýchlu voľbu skladby).

10. Prijať/Odmietnuť prichádzajúci hovor (dvojité stlačenie pre znovuzvolenie).

11. Režim: Jedným kliknutím prevediete zmenu režimu (Bluetooth - USB - zobrazenie napätia).



Nabíjanie zariadenia pomocou USB portu

1. Pripojte FM vysielač do autozásuvky.

2. Pripojte nabíjací kábel externého zariadenia do portu USB.

3. Druhý koniec kábla pripojte do externého zariadenia. Zariadenie sa automaticky začne nabíjať.

Pri nabíjaní externých zariadení dodržujte pokyny uvedené v príručke výrobcu. Zariadenia môžu byť nabíjané z oboch výstupov súčasne.

Kontrola napätia batérie

Napätie batérie je zobrazené automaticky na displeji po pripojení FM vysielača do autozásuvky. Kontrolu napätia počas počúvania možno vykonať dlhým stlačením tlačidla pre zmenu režimu.

Bezpečnosť

- Zariadenie nie je hračka.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.
- Nerušte verejne dostupné frekvencie.

www.forever.eu